

شافيلىم مانگا

گۆست مانگا



لكاندن

ياد رۇوف

وهرگـيـران

سوهيل عبدالرزاق

سپيكردهوه

ياد رۇوف

پيداچوونوه

ياد و سوهيل

بهندي

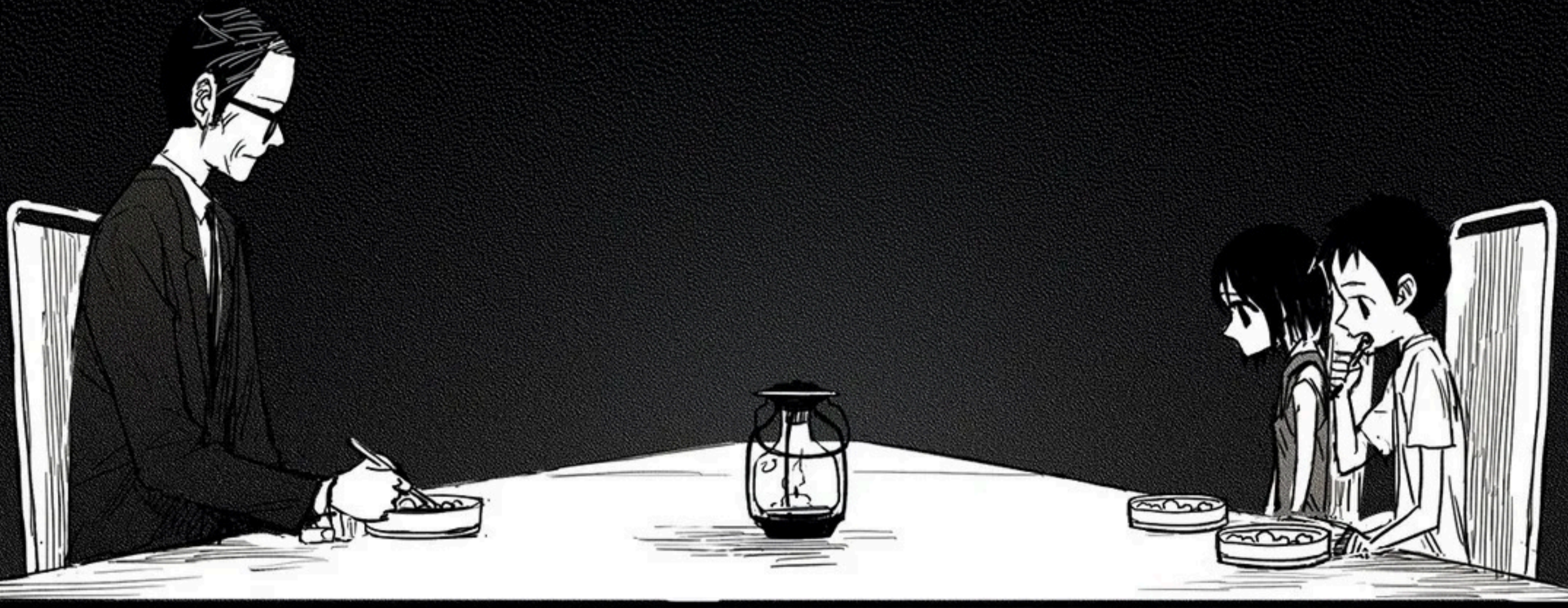
7

THE HORIZON

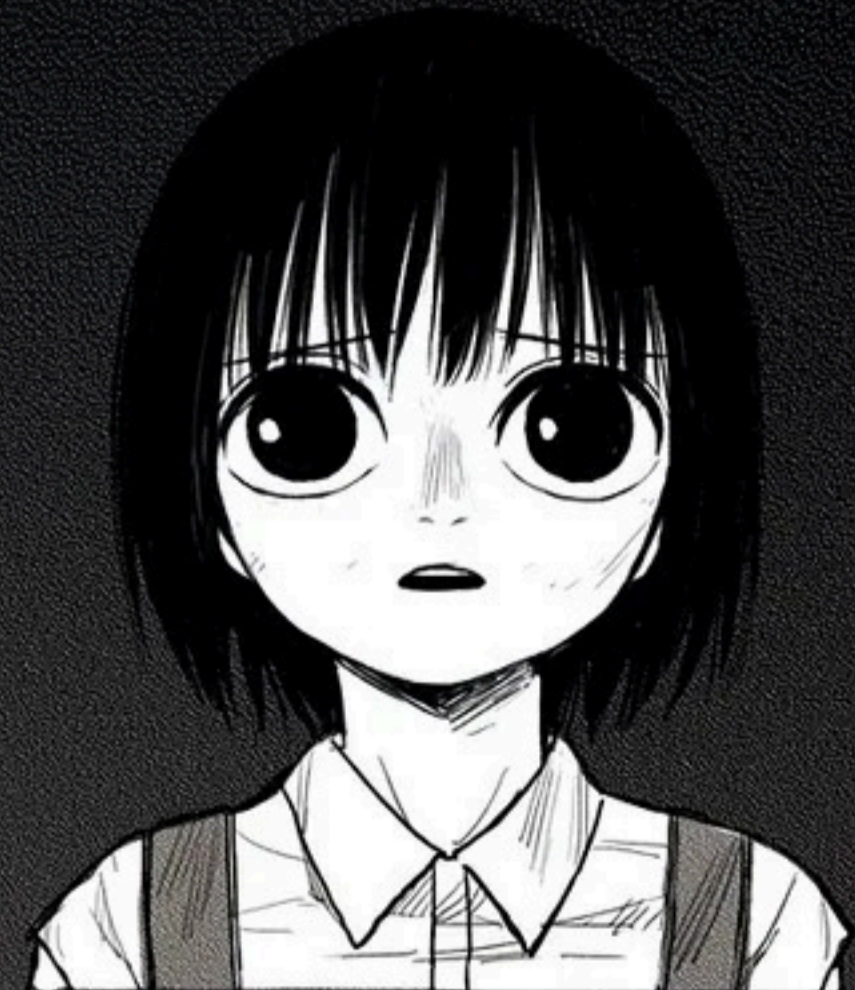
# بیاری سے بہ قات بہتسی دو

**THE HORIZON**

Written and Illustrated by Ji-hun Jeong



ئاپە ھەر ھوويان  
مردن؟

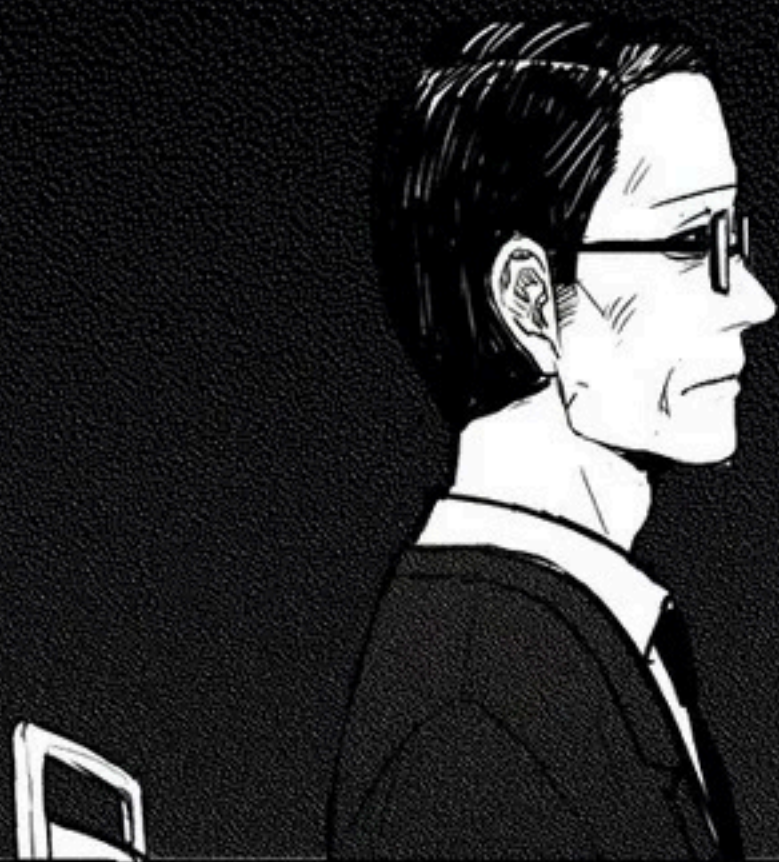


مەبەستت كىيە؟



نہو پیاوانہی کہ دوائ نیوہرؤ  
چاومان پیکہوتن

بہلئ ہہووین مردن



نایہ پیٹ وایہ  
ن پیاویکی  
خراپر؟





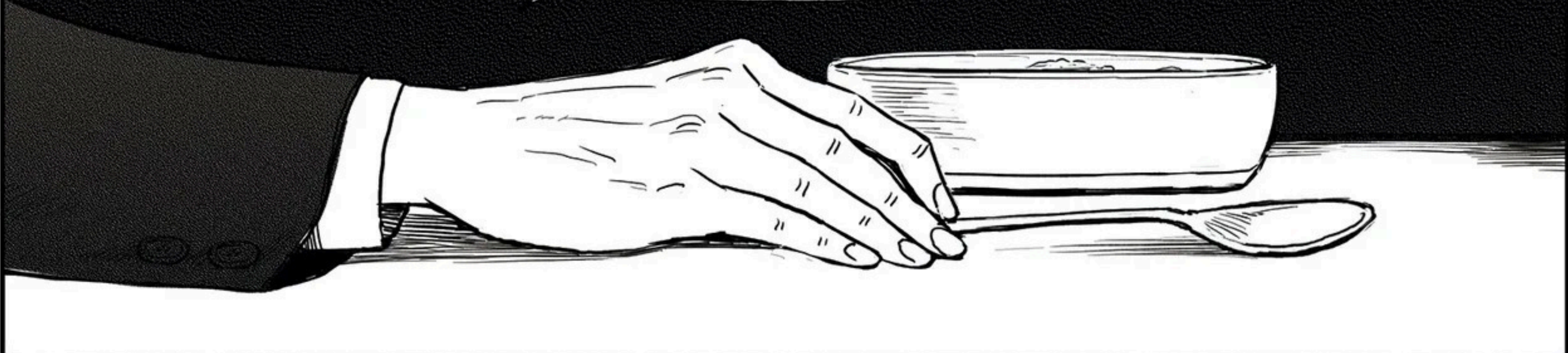
نہو پیاوانہ چہکیان ہہ لگرتبوو

دہزانی نہمہ مانای چی  
دہگہ پینیت...

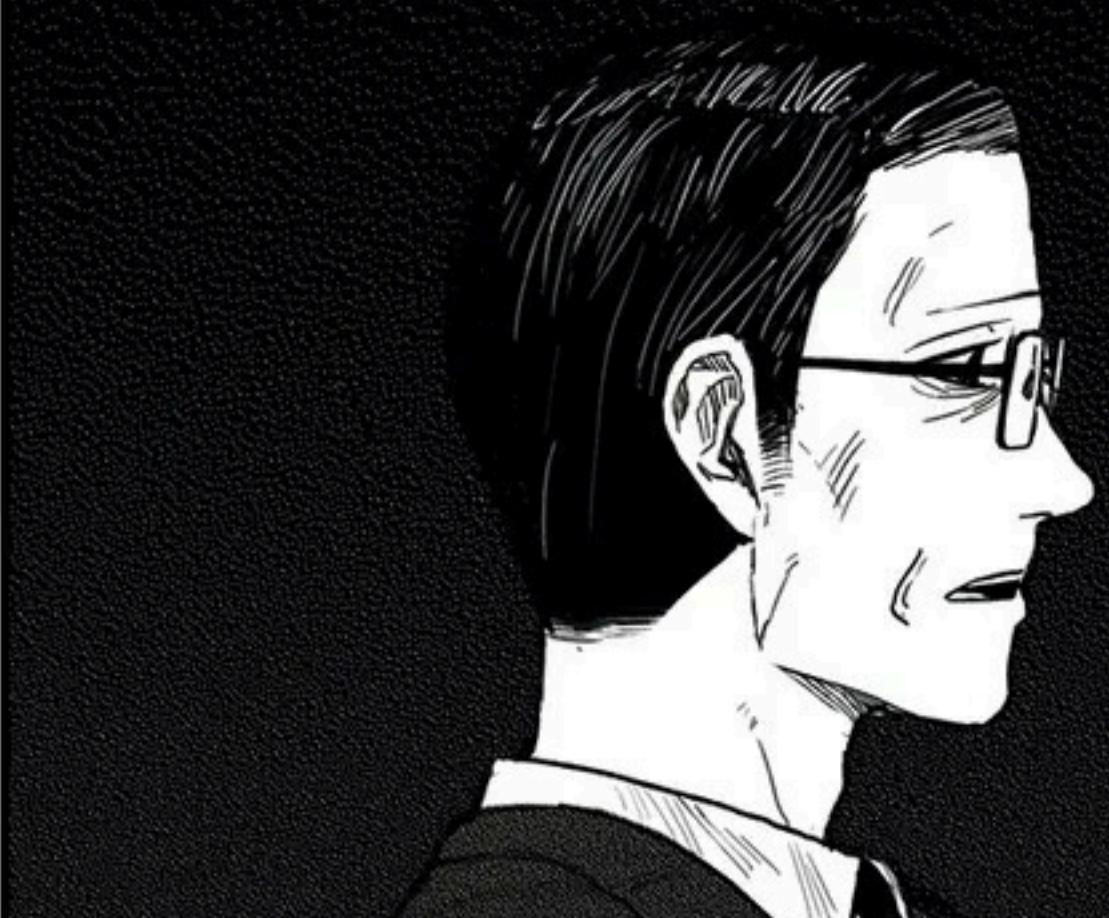


نہگر نہمہ بو ہوکاریکی مہزن یان  
خولیاپہکی بیہانا، ہمتا نہگر باشپیت یان  
خراپ، نہو پیاوہی چہک ہہ لدمگریٹ نہو  
کہسہ پہ کہ دہپہوویت بکوژیٹ بو نہوہی  
نہو شتہی کہ دہپہوویت بہدمستی  
بہینیت

بیر له وه بکهره وه



ژهاره نه و خه لکه چنده که به دهستی  
له و پیاوانه وه مردوون، وه ژهاره نه وانه  
چند بوو که دهیانویست بیان کوژن؟




ژهاره نه و که سانه چنده که کوژراون به  
دهستی نه وانه؟ وه ژهاره نه وانه چند  
بوون که نه کوژران؟




دواتر، نه توانین چی بکهرین هه تا وه کو  
زیانه کان که هبکهرینه وه که نه و پیاوانه  
بوونه ته هوکاری؟

وه لاهه که سادهمیه



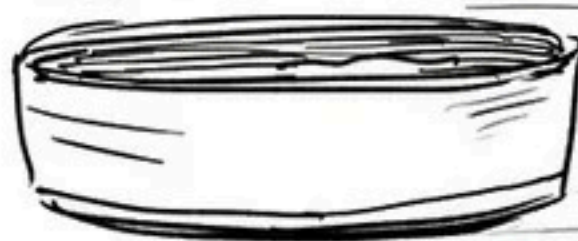


ههتا چهند زياتر پياواني چهكدار  
بـكـوژيت، نهوا جيهان  
زياتر سهلاهت دهبيت



نهوهي كردم يهكساني بو  
نهوانه كرد كه كوژراون، وه  
نهوانه رزگار كرد كه لهوانه يه  
بهدهستي نهوان بهردبان

ئىۋە بەھۆي مەنۋە لە  
ژياندان، ۋە ئەۋەش بەلگەيە  
بۇ ئەۋەي دەيلىم







A close-up, black and white illustration of a character's face, focusing on the eyes and nose. The character has dark hair and is looking downwards. A speech bubble is positioned to the left of the face.

بەئلام...

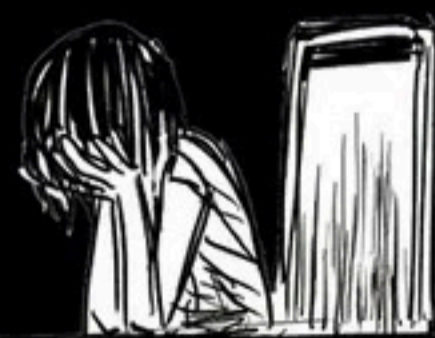
A black and white illustration of a character with long, dark hair, shown in profile from the chest up. The character is looking downwards and to the left. A speech bubble is positioned to the left of the character's head.

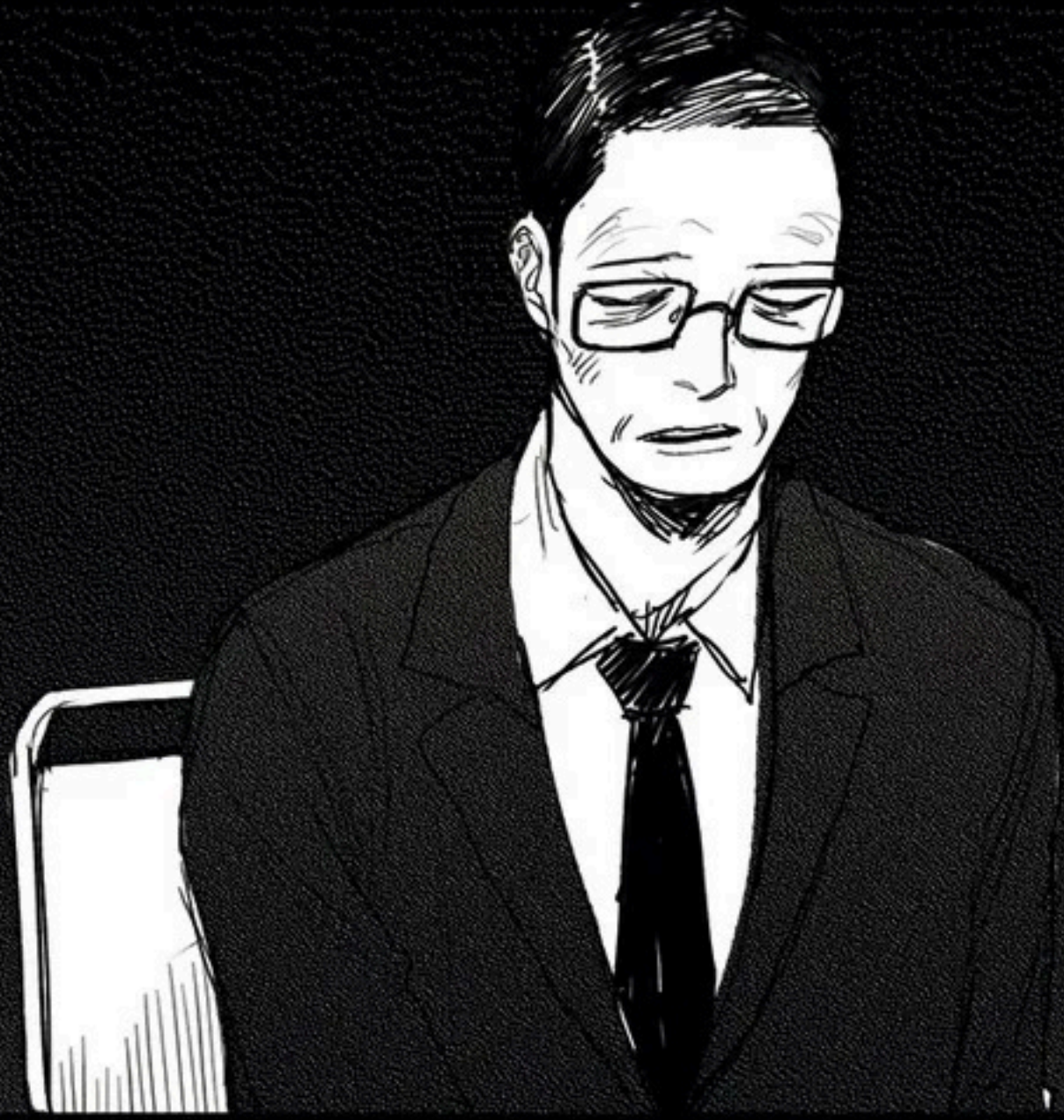
ھەھووھان مەرۆقېين

نایه ریگایه کی باشته  
نییه؟

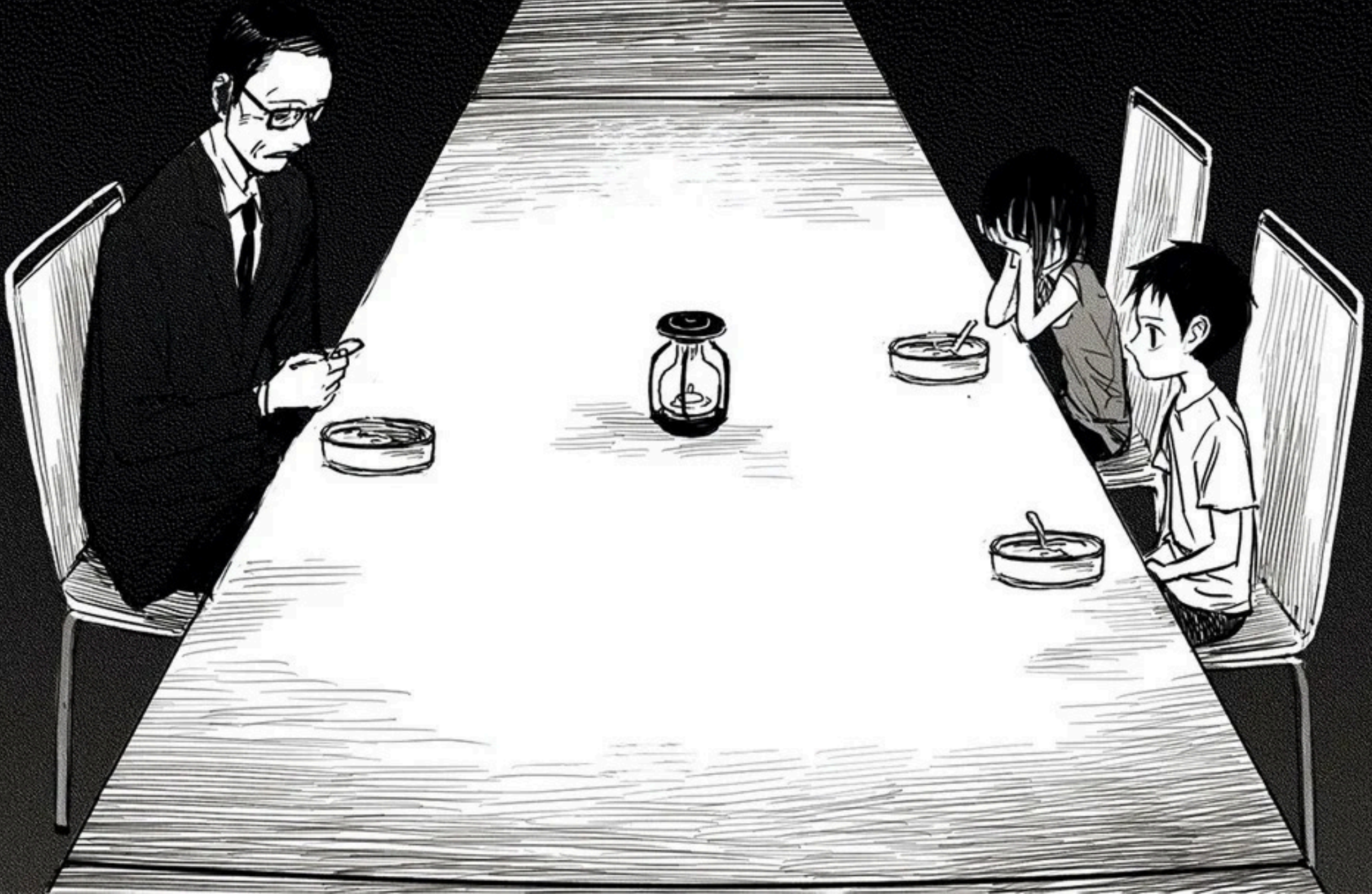
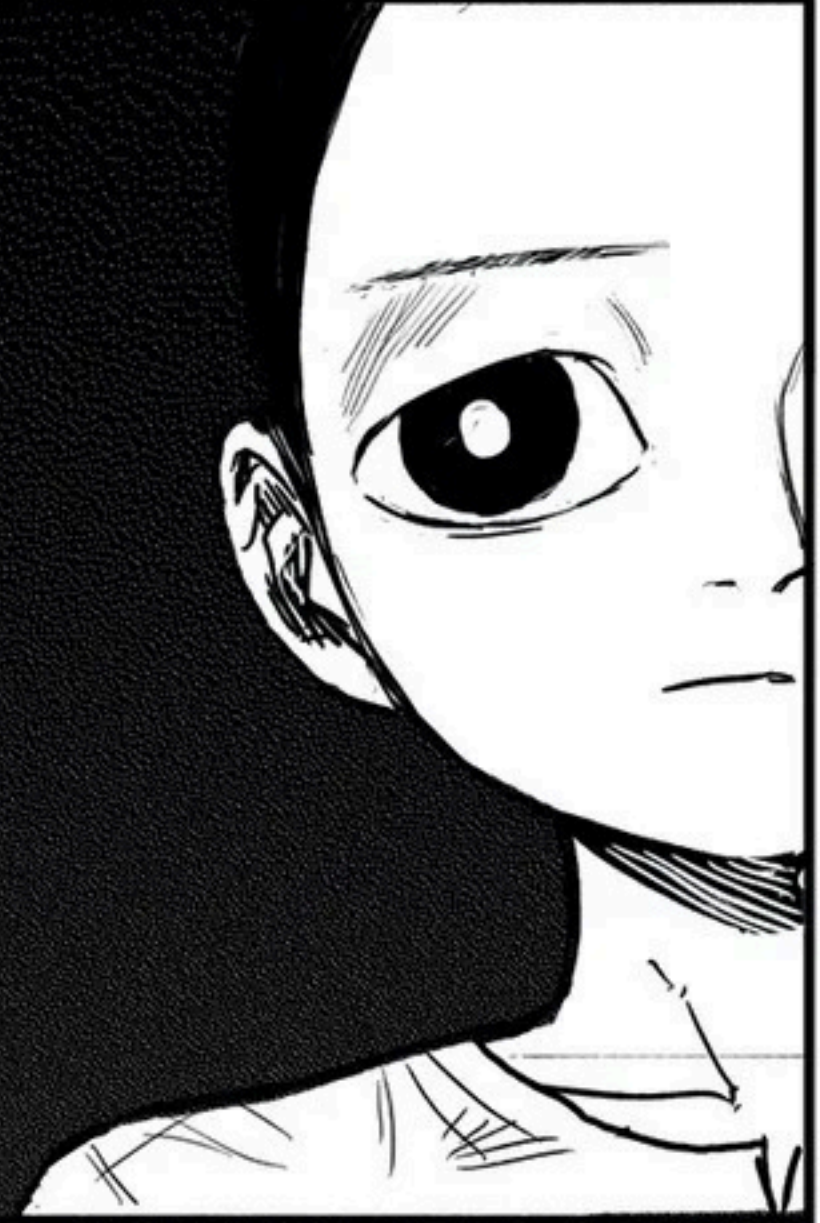


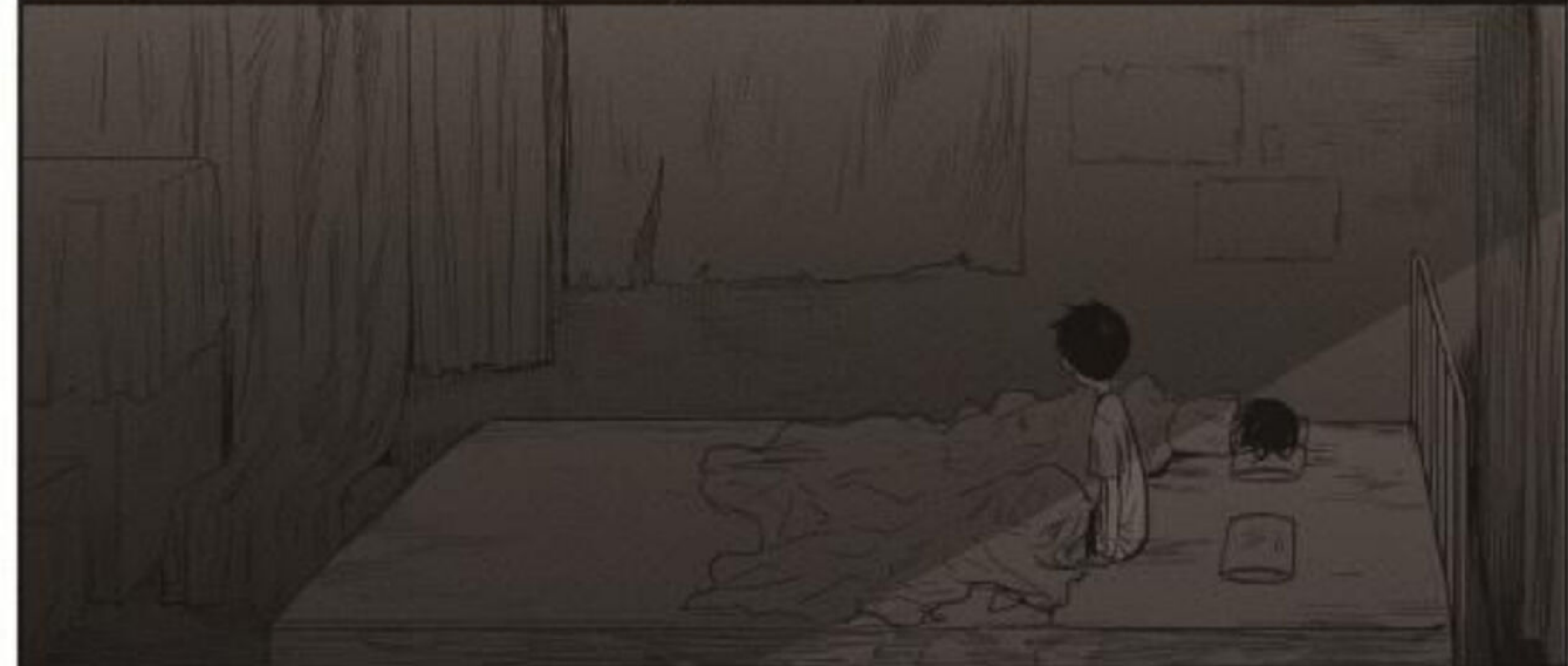
نه وه خه مبارکزه گهر  
بـ کوژی یان دوو چاری  
کوشتن بیته وه

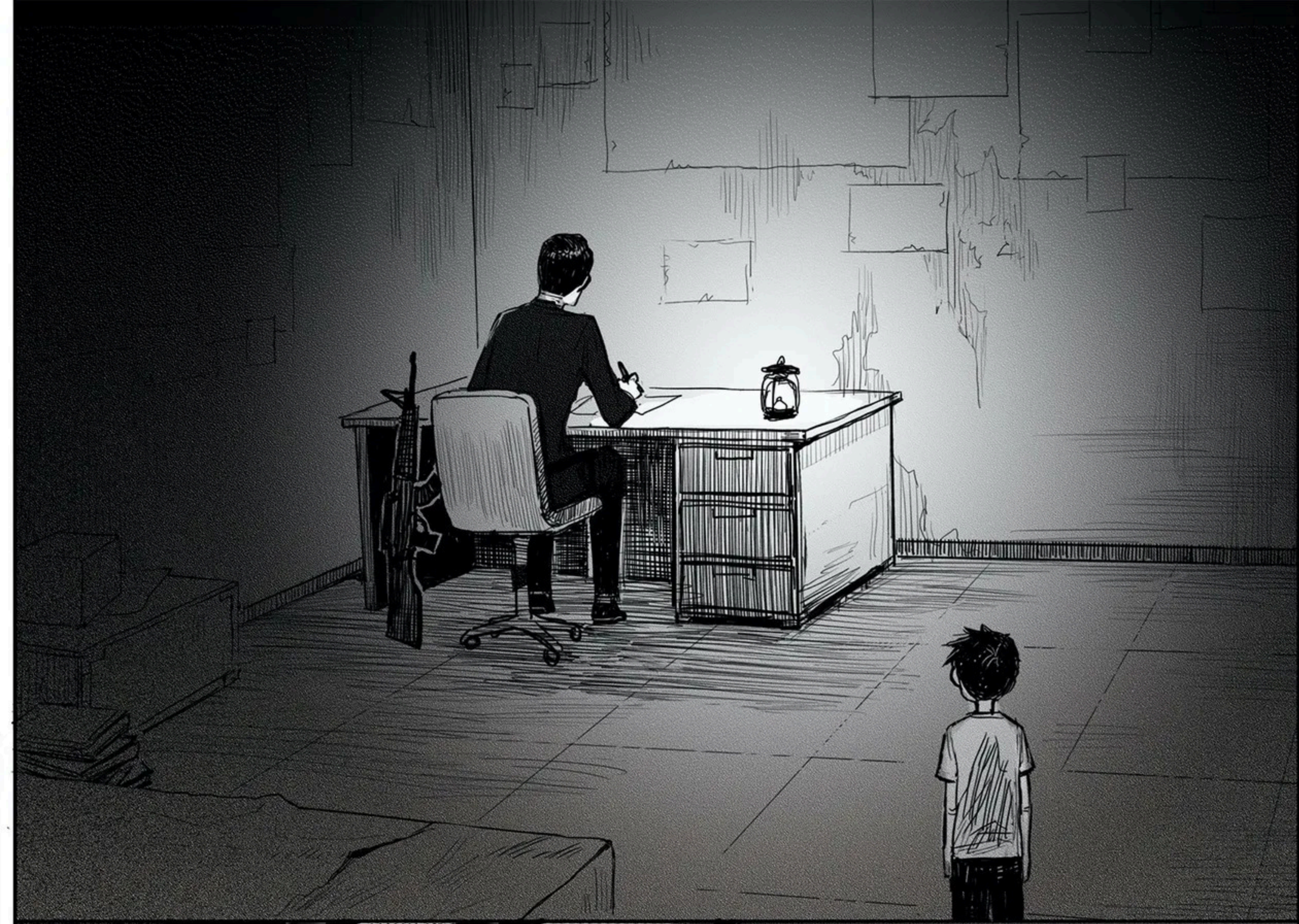




ناتوانیت کرس  
بپاریزیت بی کردنی هیچ  
شتیک

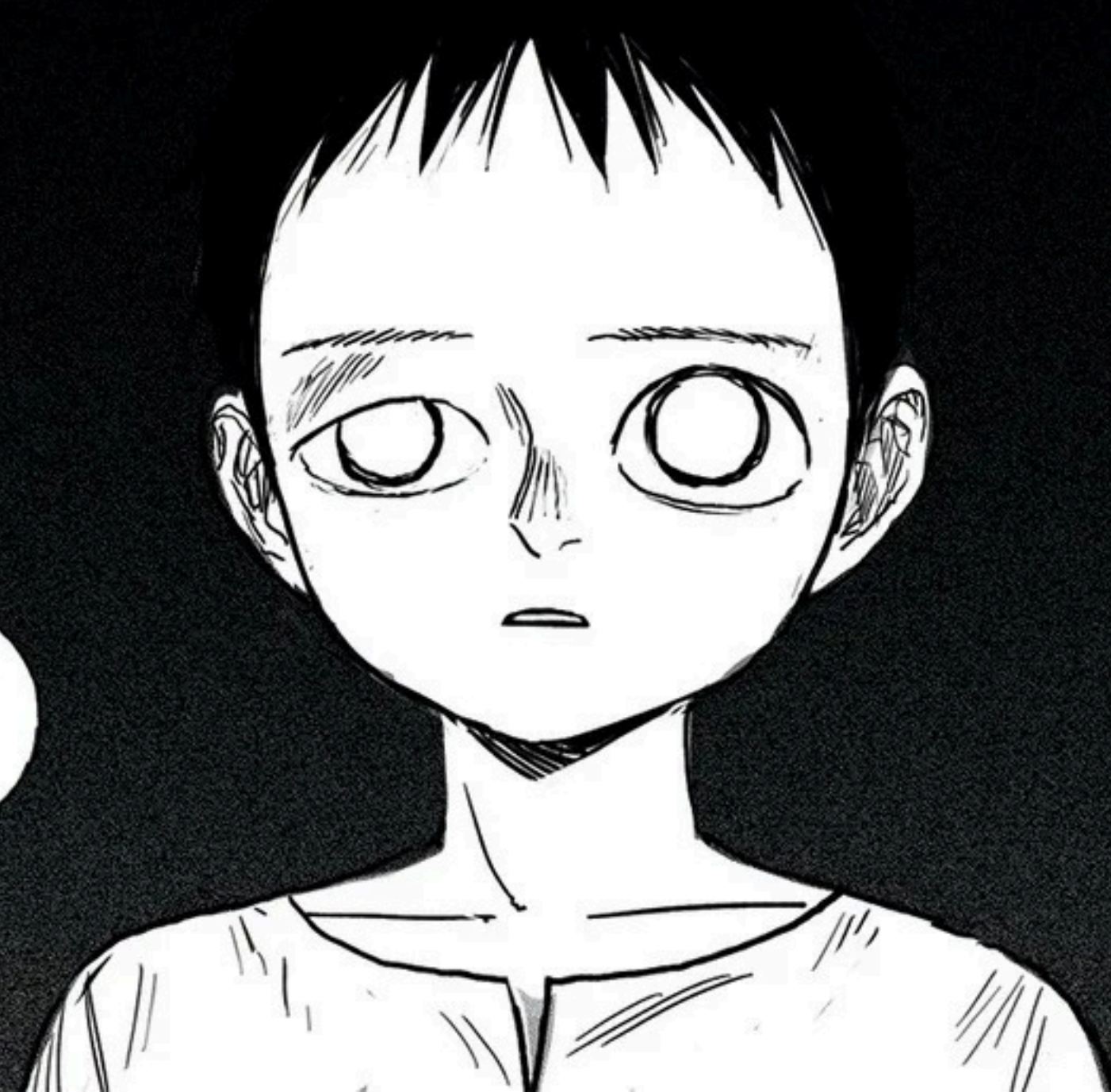


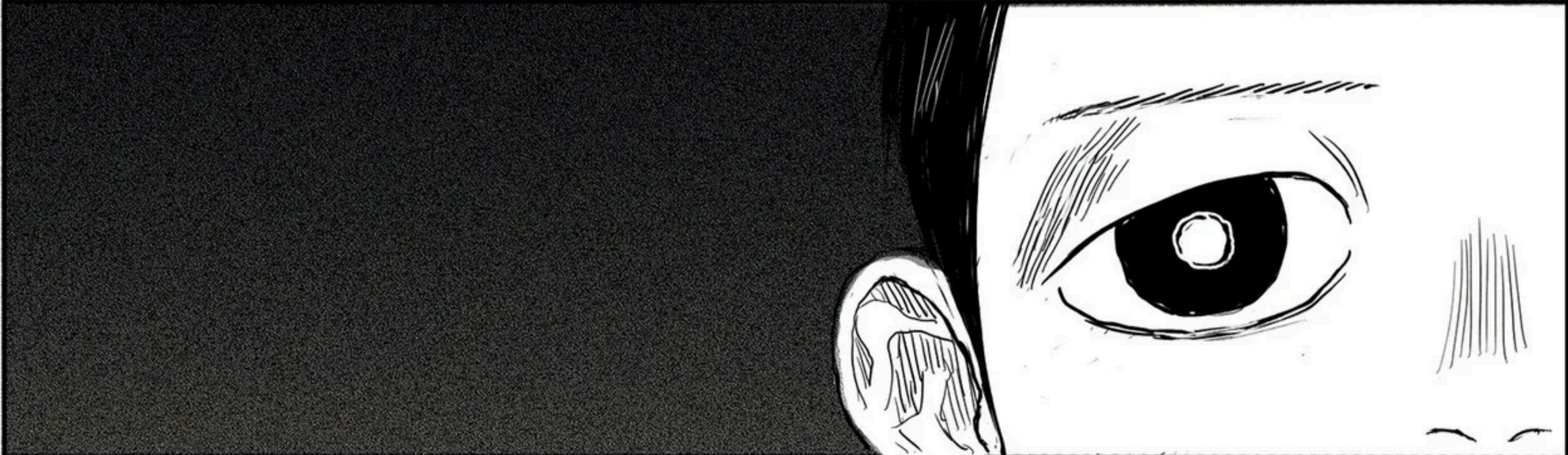
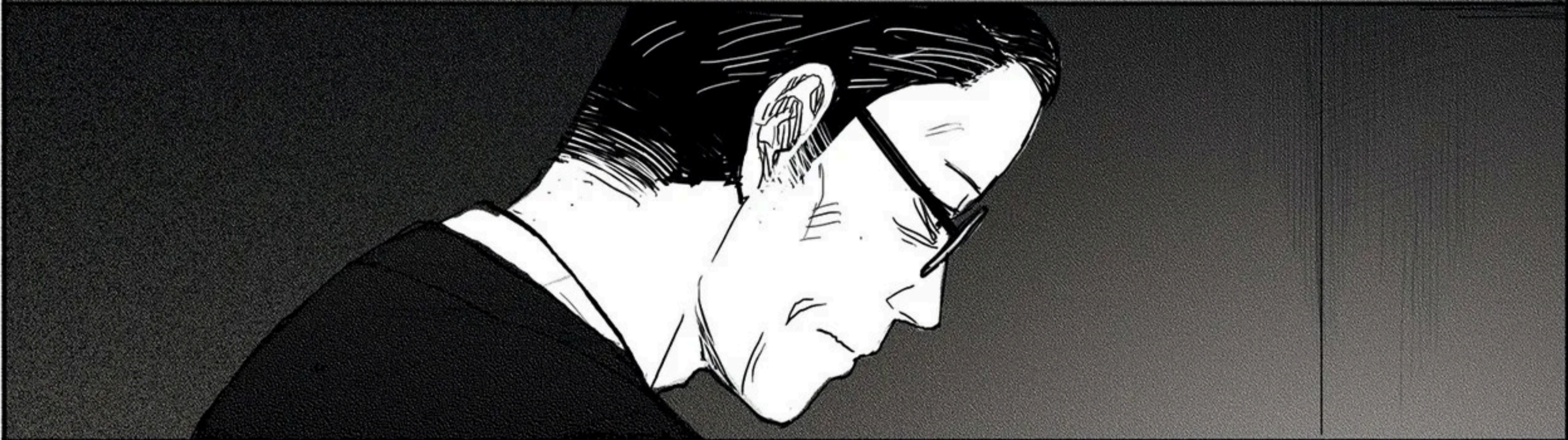
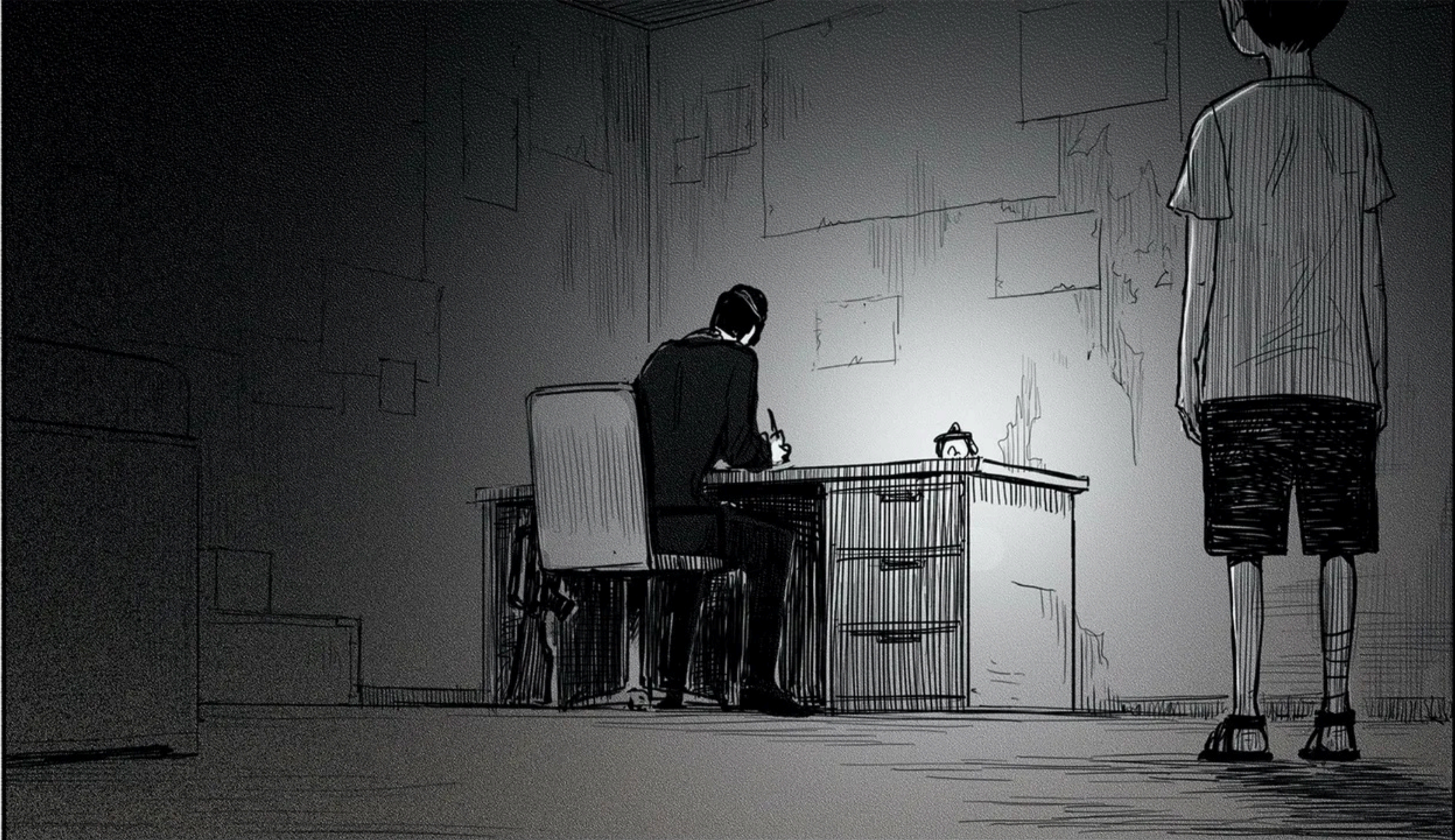


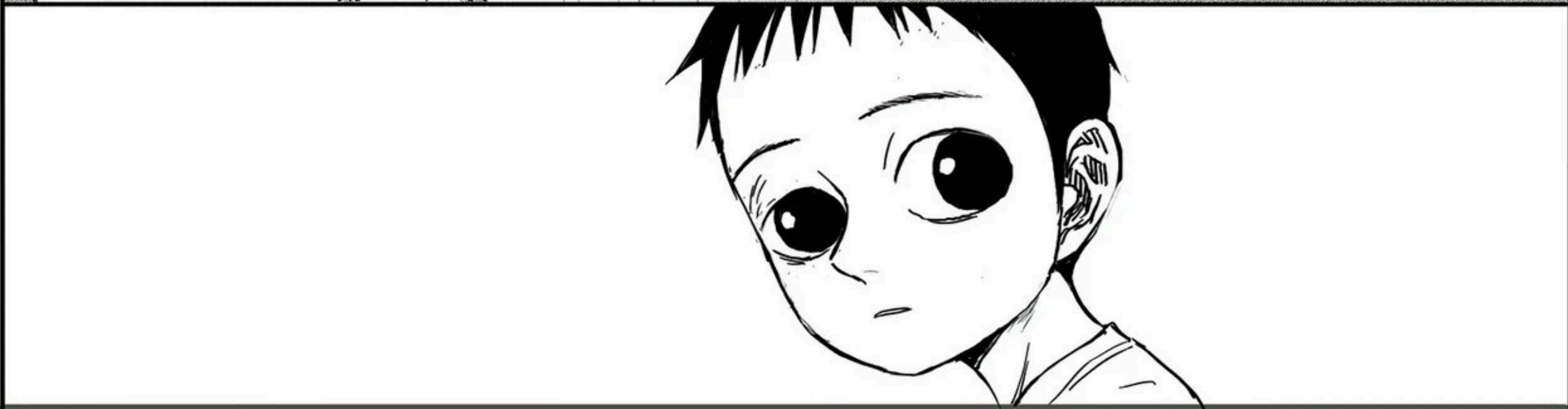


چیت پیویسته؟

فیلم بکه چون چهک  
به کار بهینم



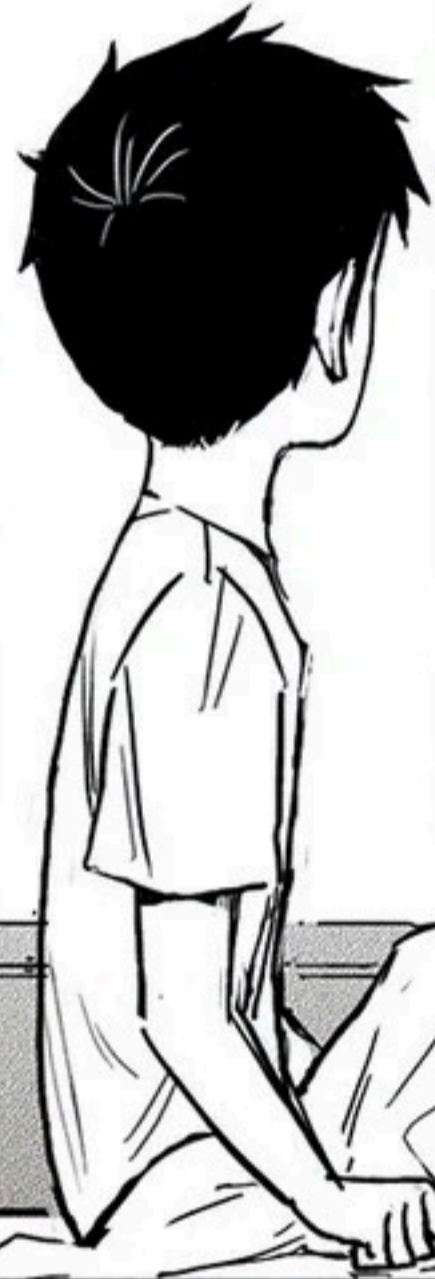








تۆ.....



ھەركاتىڭ كە بەللاتەۋە باش  
بوو با بۇ شوپىنىڭى تر برۆين



بەدنىياپەۋە



دەبىنەر كە ھەردوۋوكتان  
بە خەبەرن

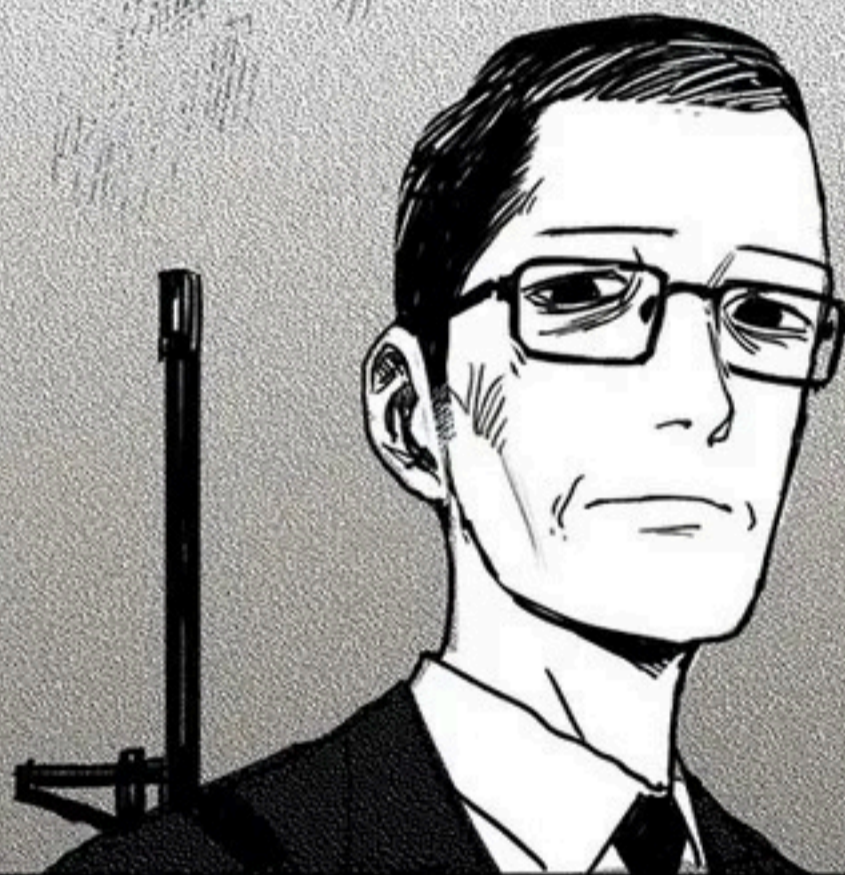


دهى با ئىستا  
برۆين

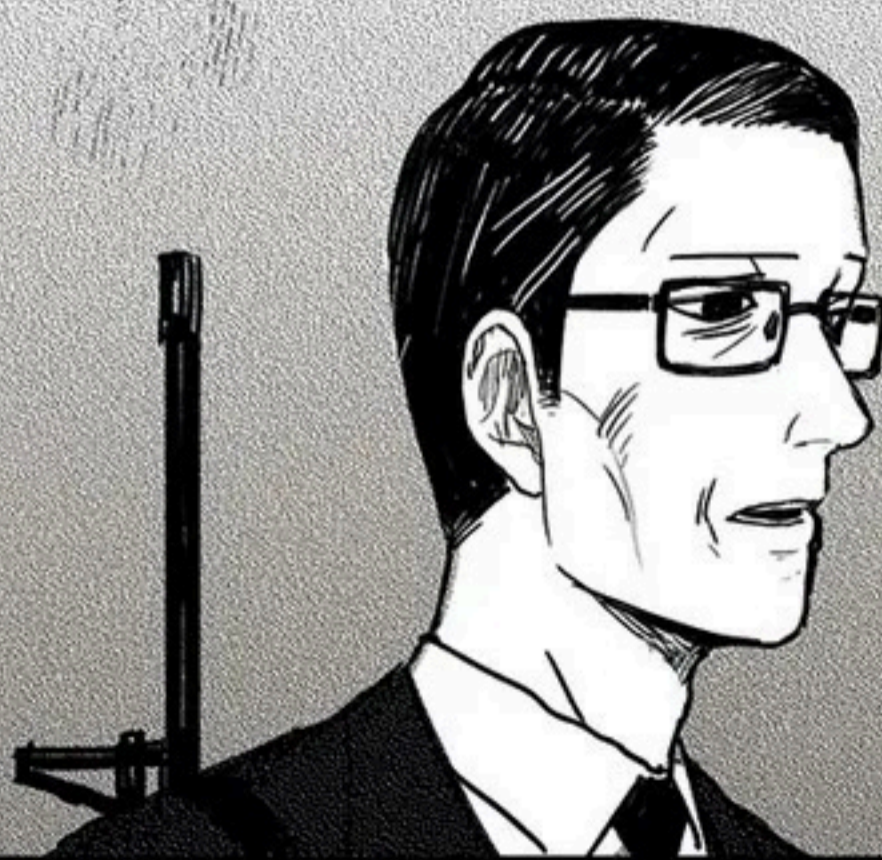
نه خيّر، من له گهّل  
تۆدا نايهر



ناتوانم يارمه تيد بدهم  
له و شتهى كه  
دهيكهى



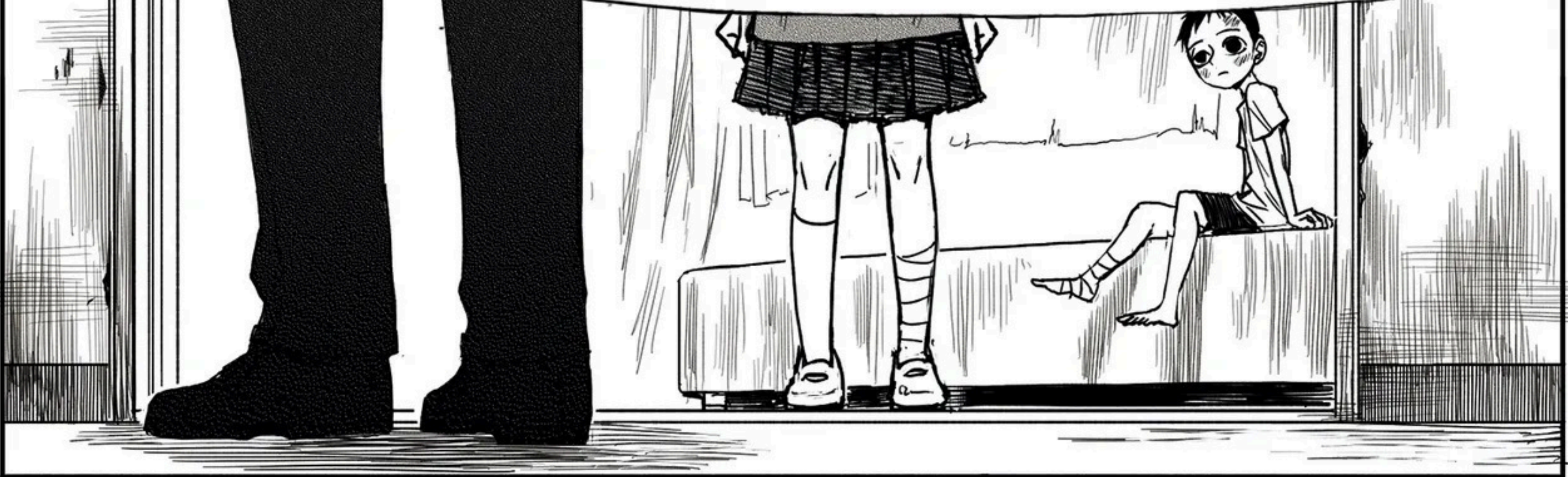
باشه، من ناتوانم  
زۆریت لیبکم



نهوه بکه کهخۆت  
حەزت لیبهتی



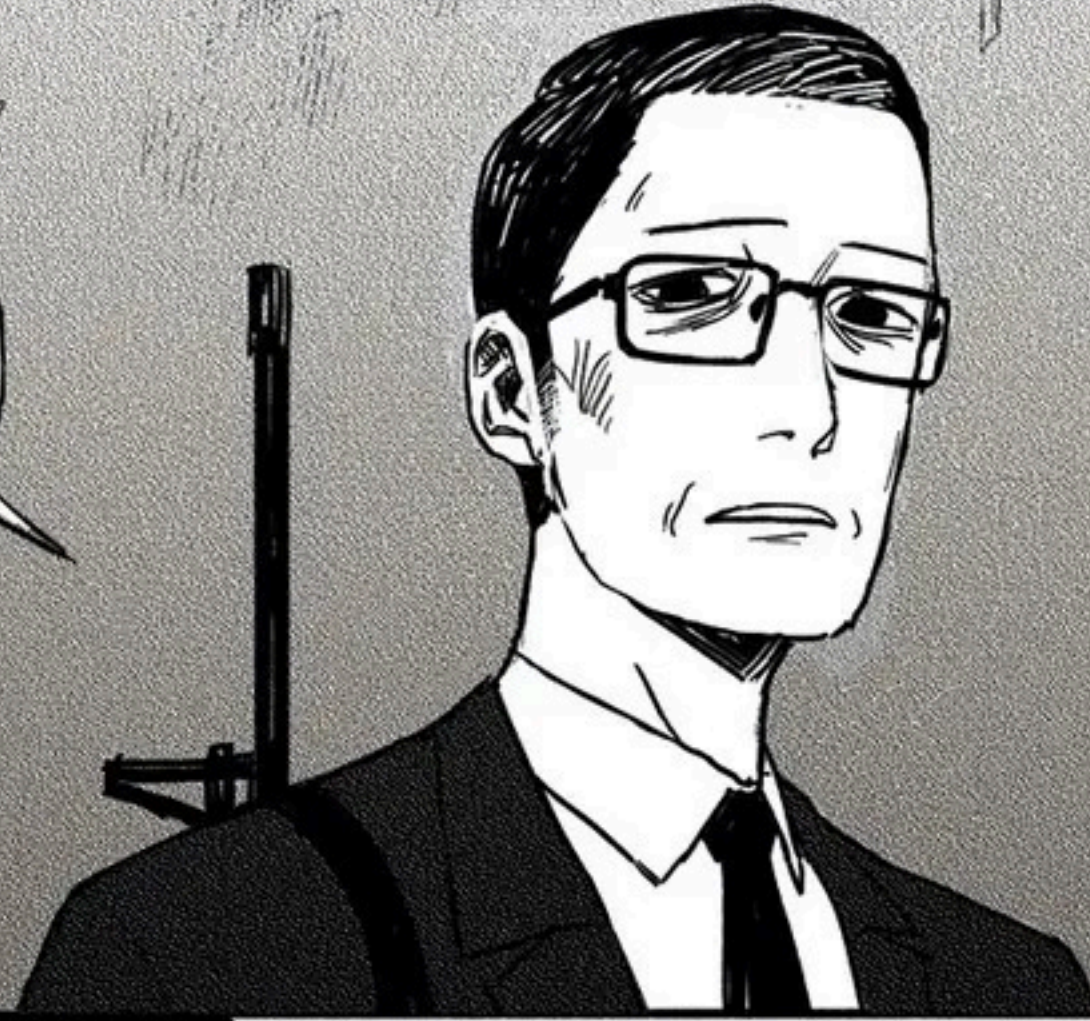
بەلار ناتوانم خواردن و چارەسەرت بە خۆرای پێشکەش  
بکەم، بۆیە داوات لێدەکەم شتیکی تر بۆم بکەیت



شتیکی تر؟



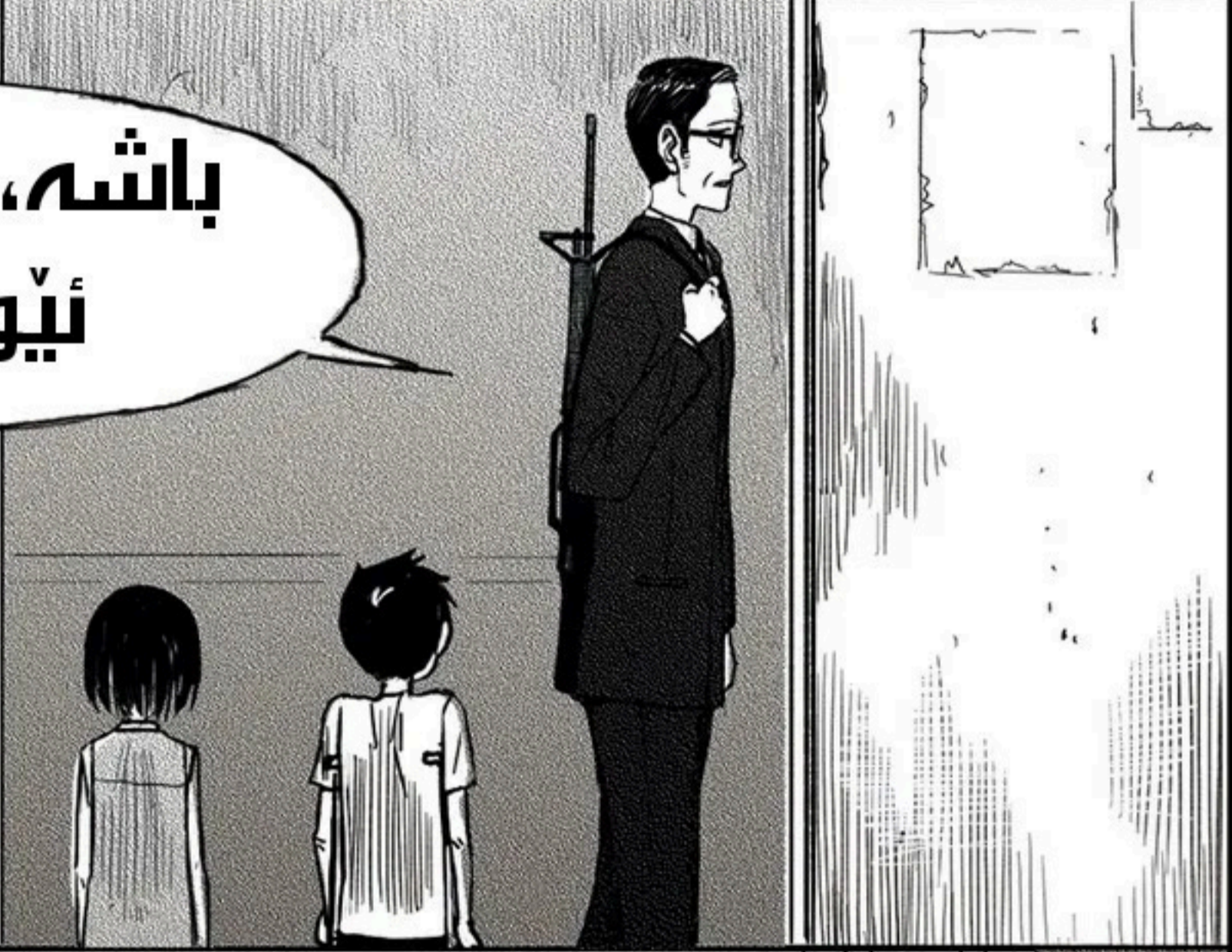
بەئێ، چی دەربارەمی  
یارە تیدانم لە  
چێشتخانە؟



بیگومان، نه توانم  
یاره تید بدم  
له وهدا



باشه، نه لیره بهینه وه تاگو  
ئیواره، دهی با برۆین



ئیئی...

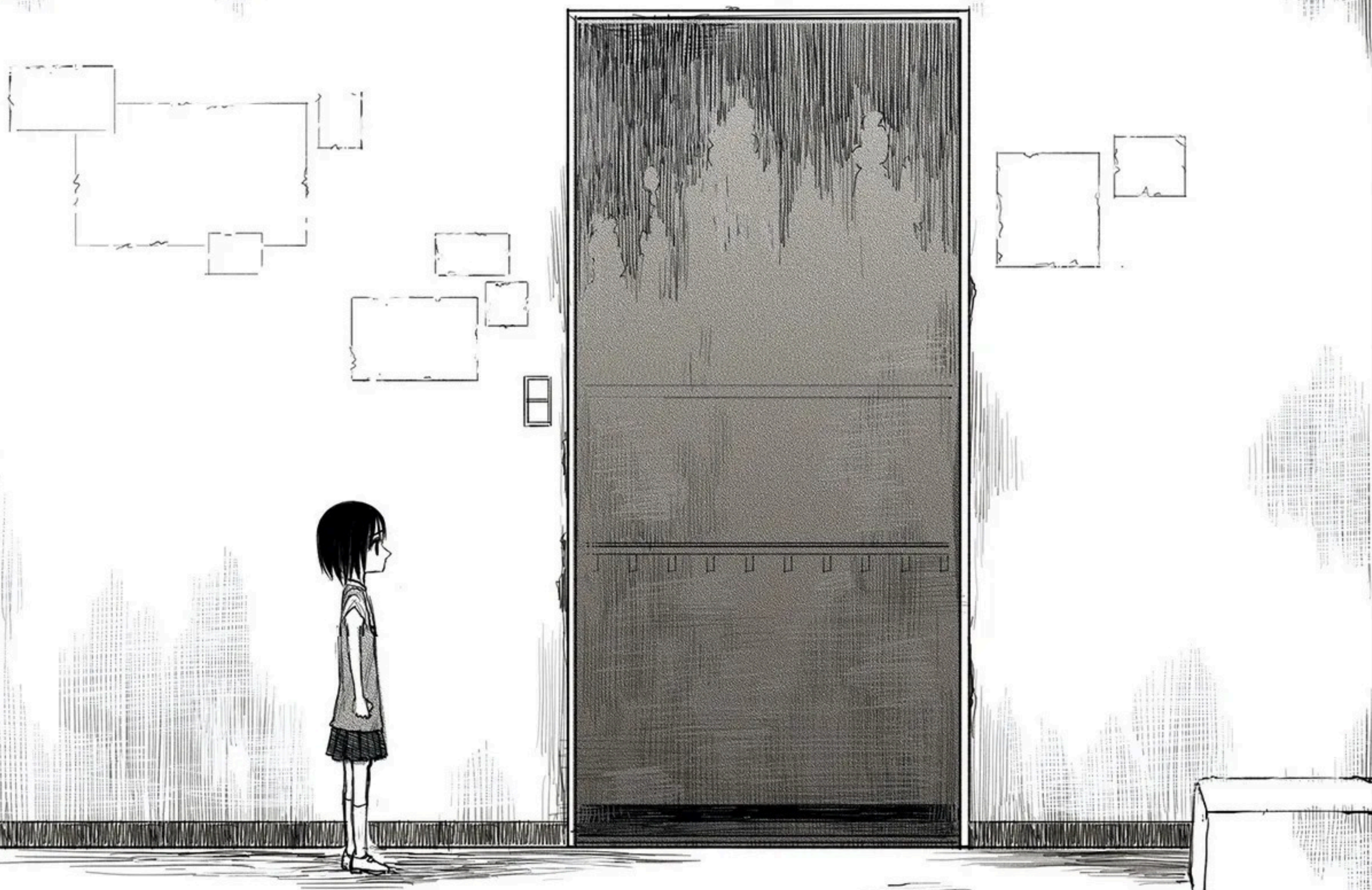


بهه نزیکانه  
نه گه ریپه وه

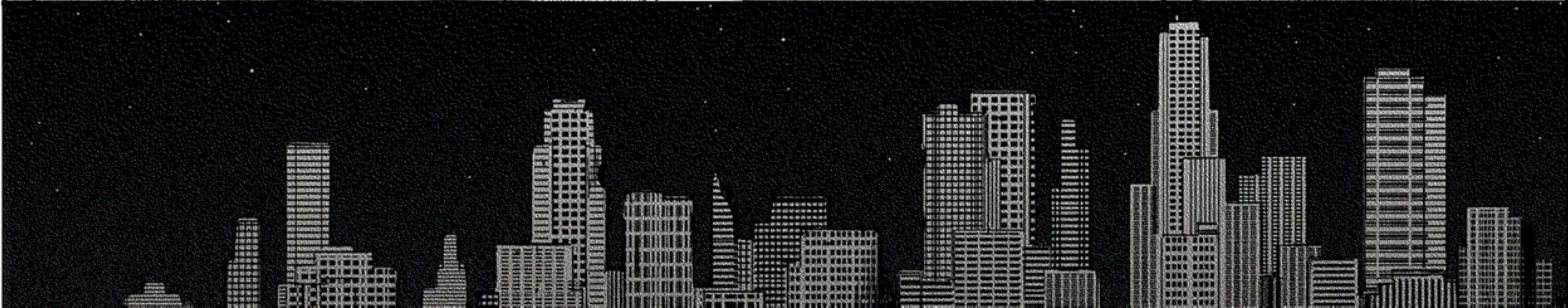
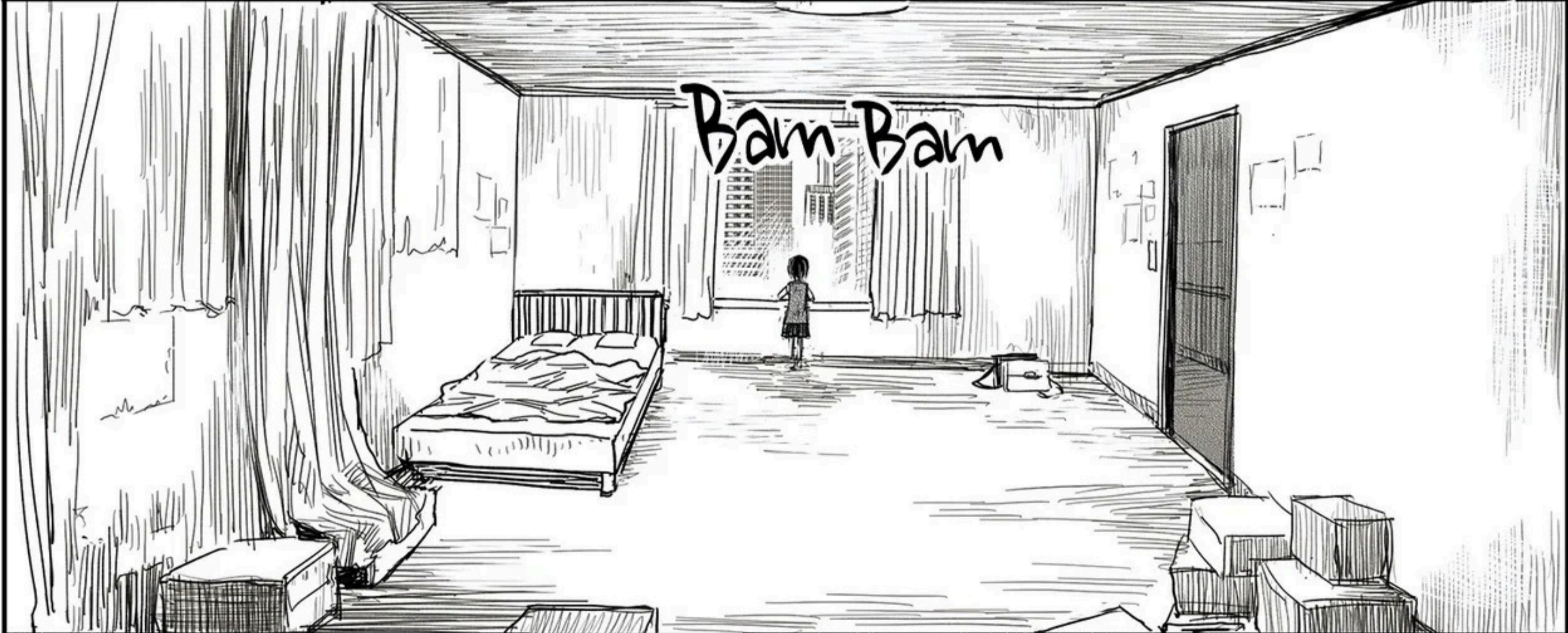
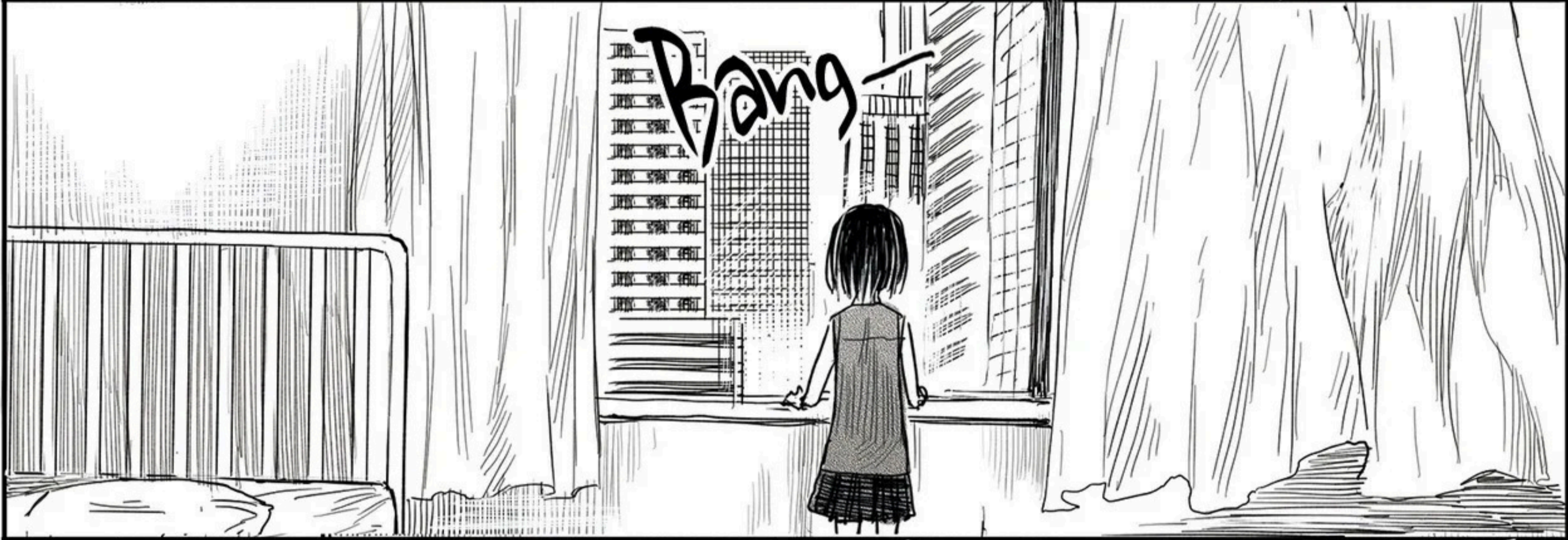
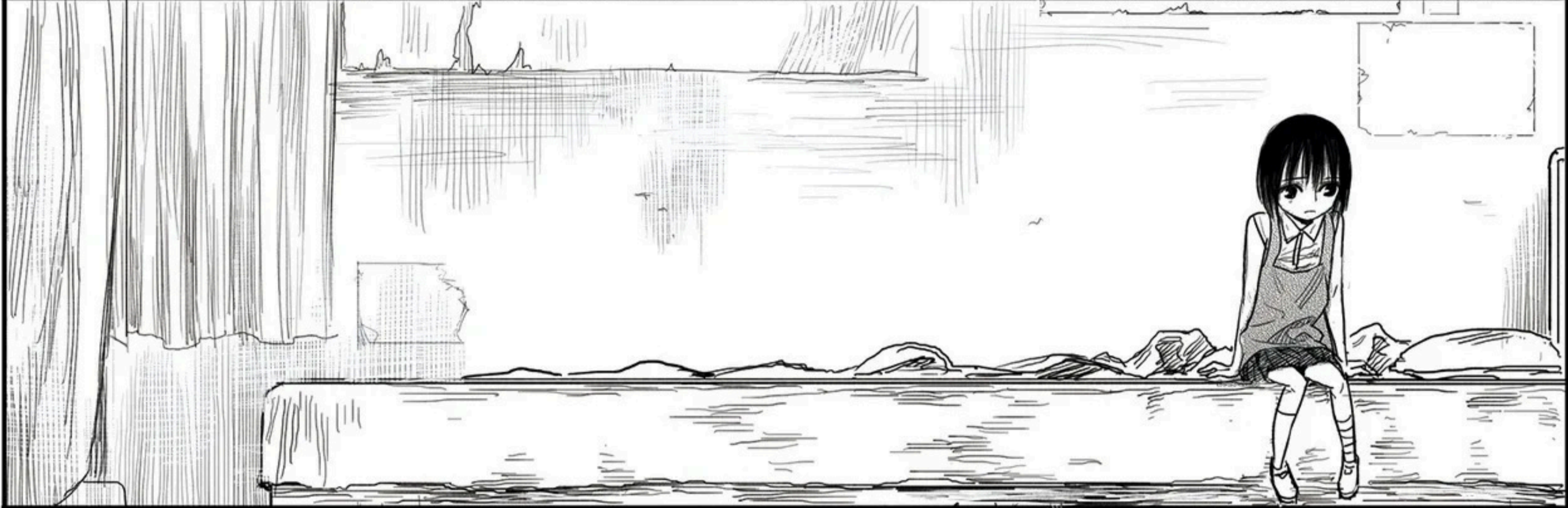
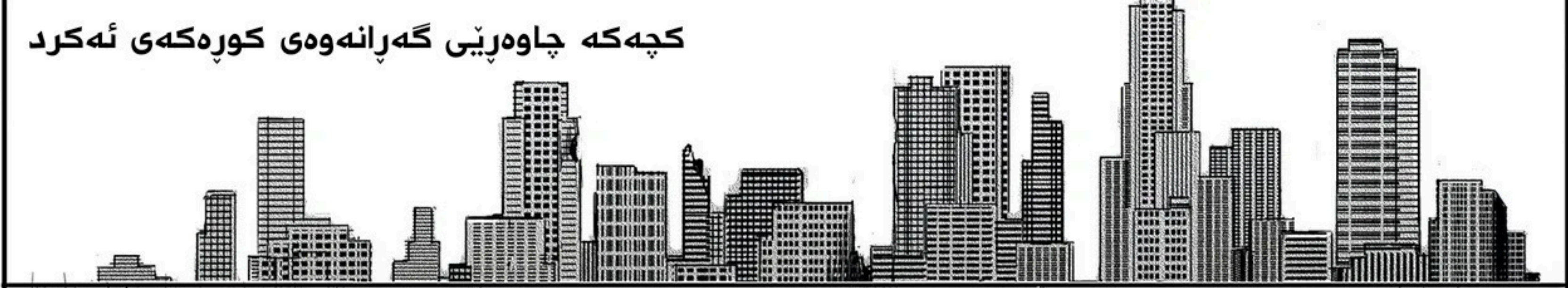




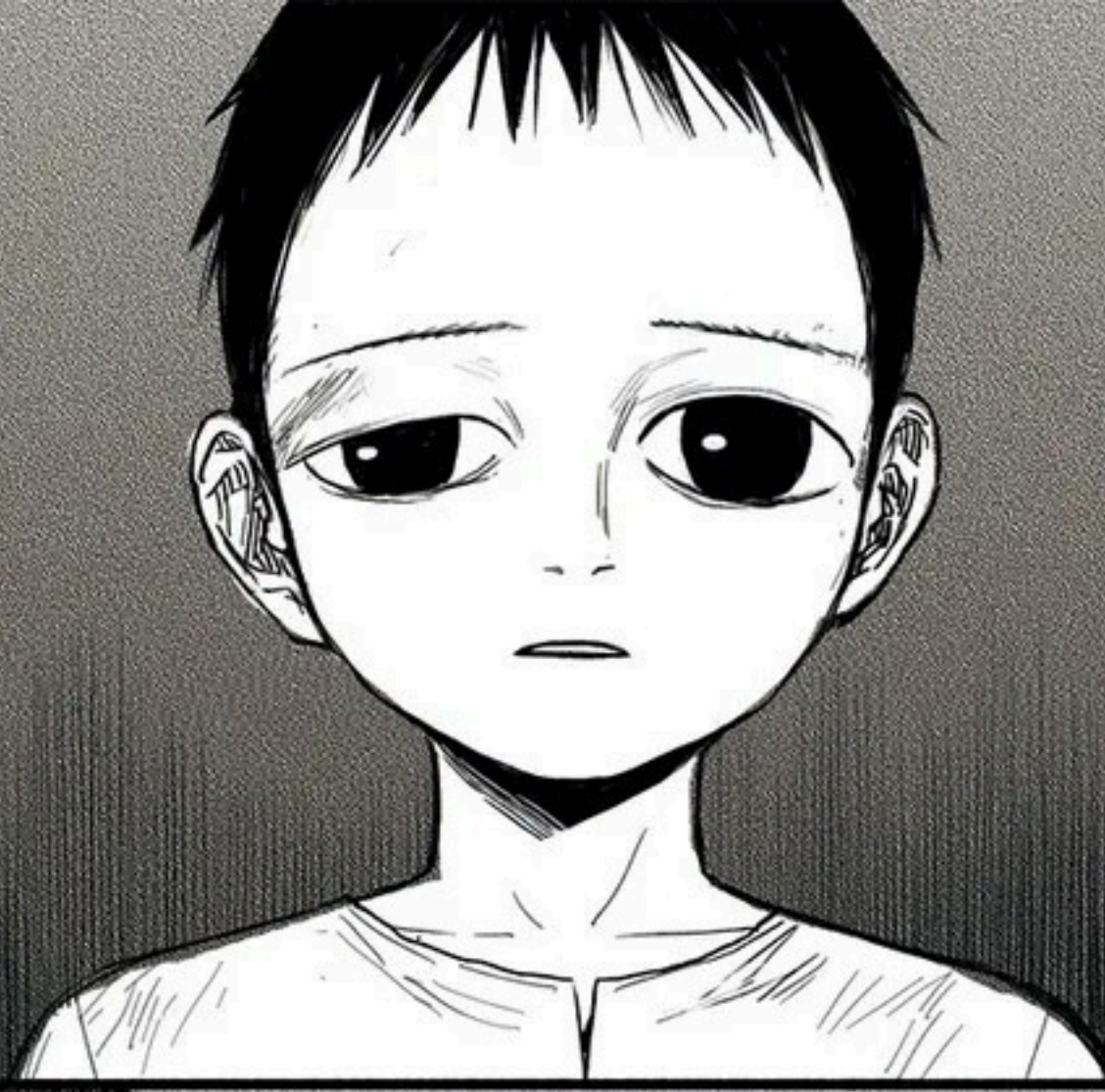
باشه



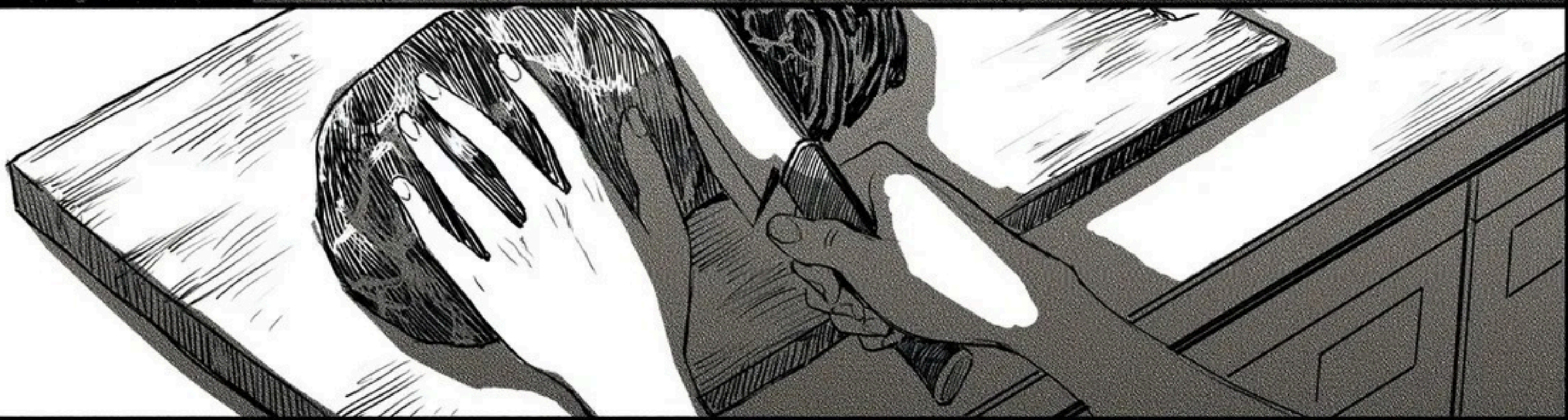
کچه که چاوه‌رپی گه‌رانه‌وهی کوره‌که‌ی نه‌کرد



کورَه‌که  
گه‌رایه‌وه به  
رووځساریک که  
ماندوووونی پیوه  
دیار بوو



کچه که به ماندووونه‌وه  
له پیشخانه که کاری کرد  
کاتیک پیری له کوره‌که‌وه  
ده‌کرده‌وه

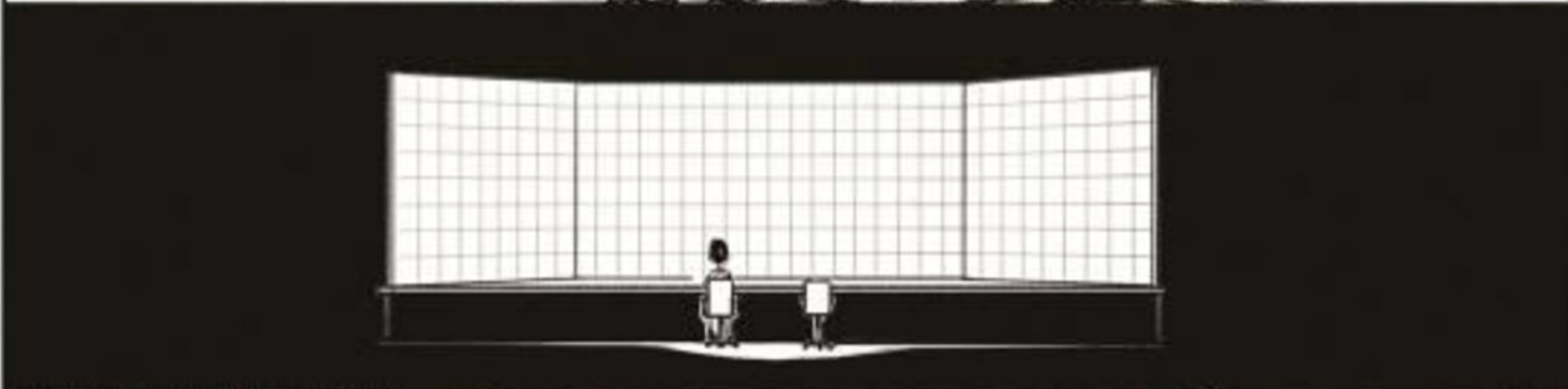


پیش نه‌وهی کاره‌که ته‌واو بکات

شه‌و داهات له شاره‌که













چیت  
دھوئیت؟



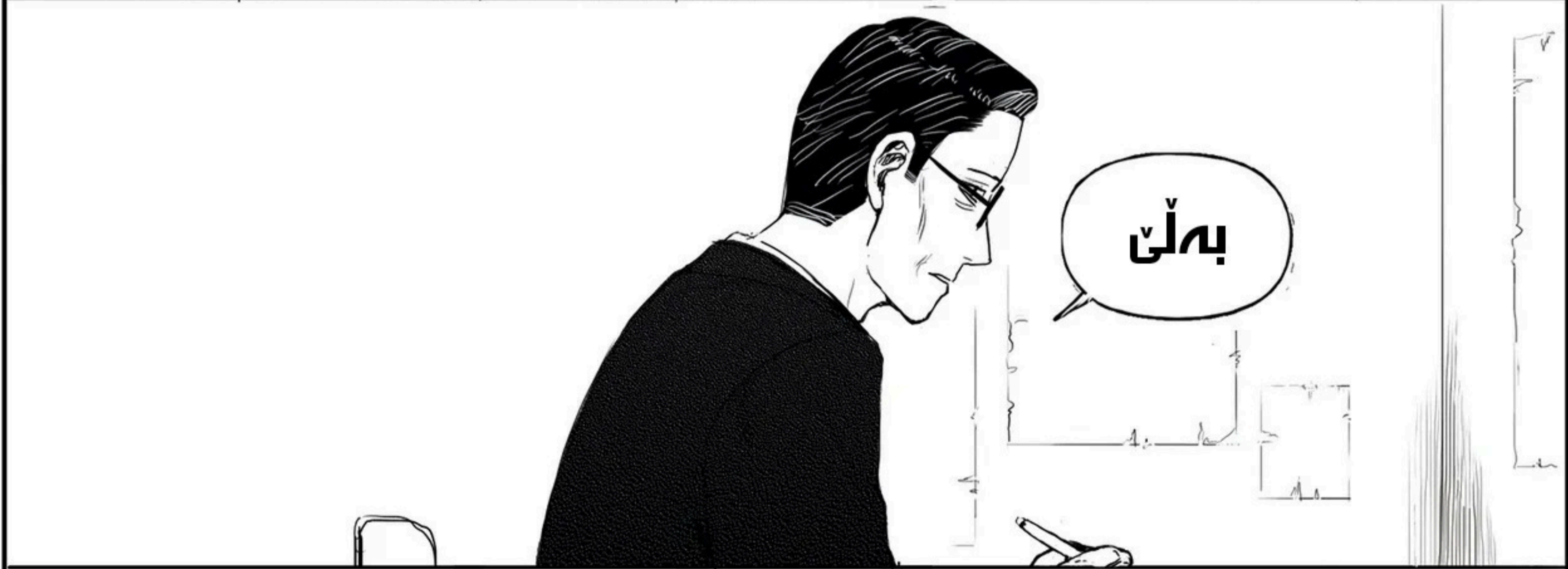
من تہنہا پرسیار نہ کم  
کہ چی دھکھیت؟



من كتيبيك نه نووسم



كتيب؟

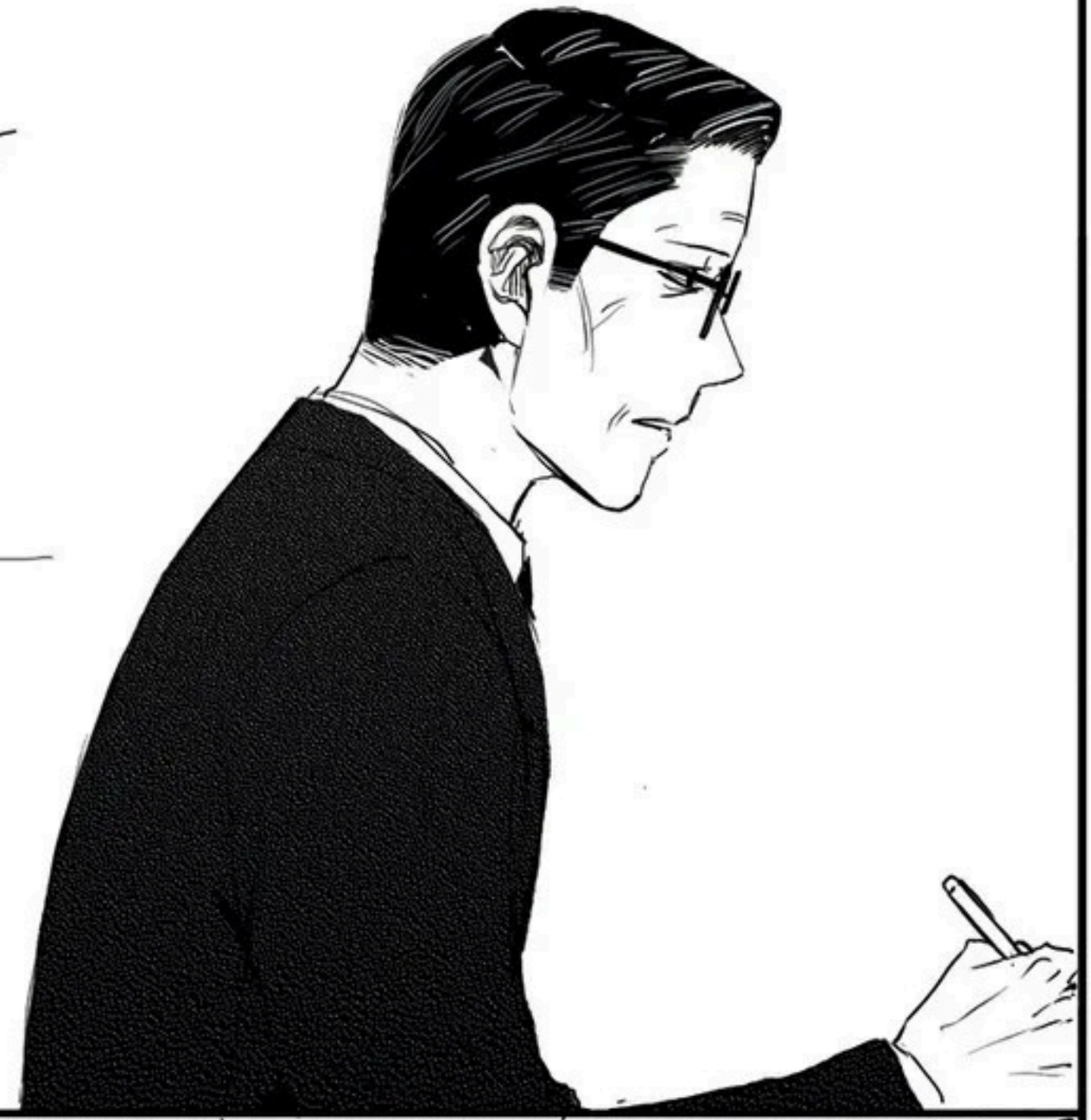


بهلئ



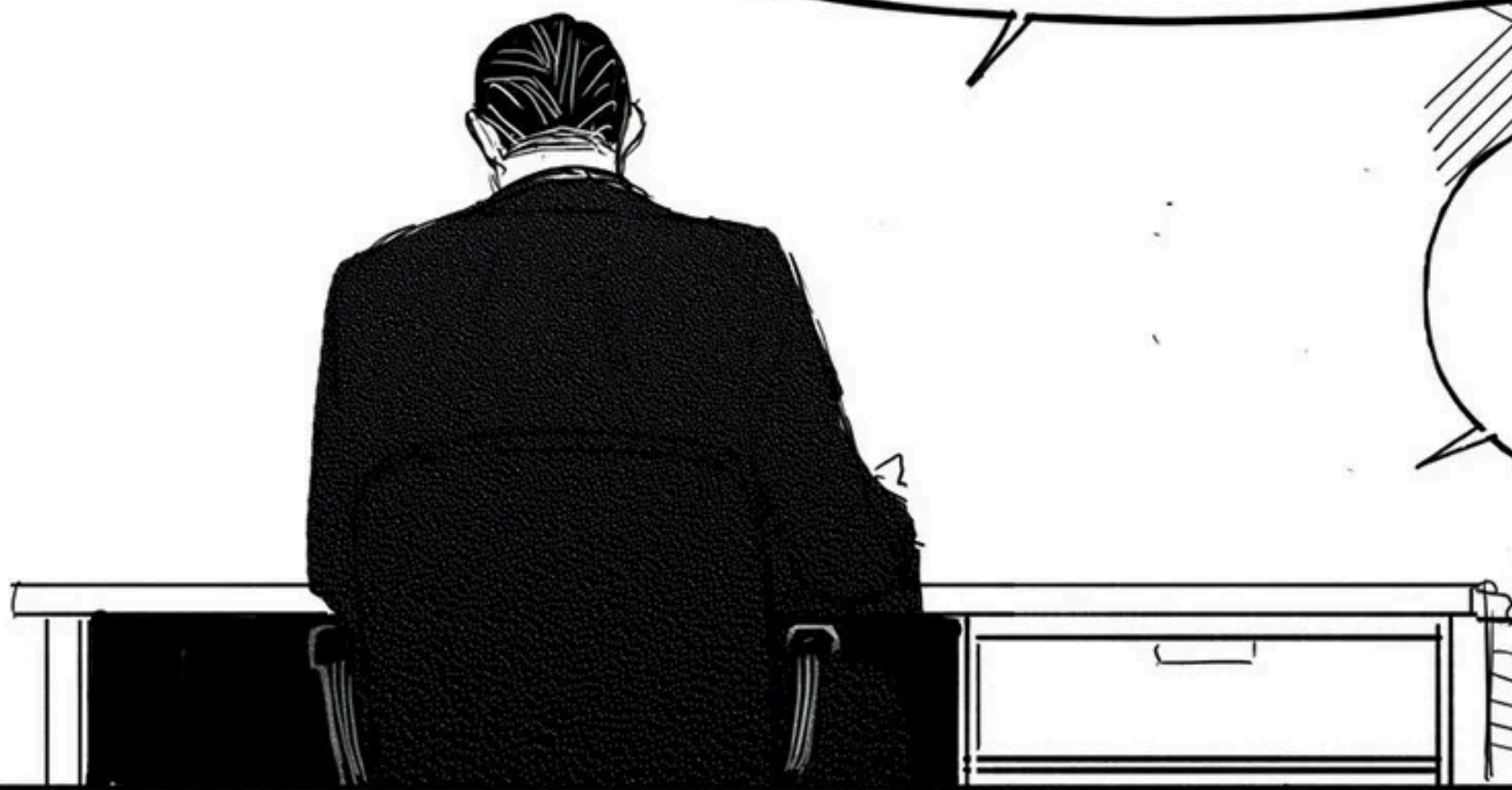
ئاپه نرزانيت جيهان  
بو واي ليھات؟

لەبەر ئەوەی  
هەرۆڭەکان بە  
شېۋەپەکی تر ھۆكەر  
كراون



ھەرۆڭ بە سرووشت ھۆكەر  
كراون، بە ھەستەكان،  
سۆزەكان، يادەوھەريەكان، وە  
زانپارپەكان

وە تەننەت  
ھەيش ھۆكارپەك  
بوور بۇ دروست  
بونى



ھەر لەبەر ئەو  
ھۆكارپە كتیب  
دەنوسر

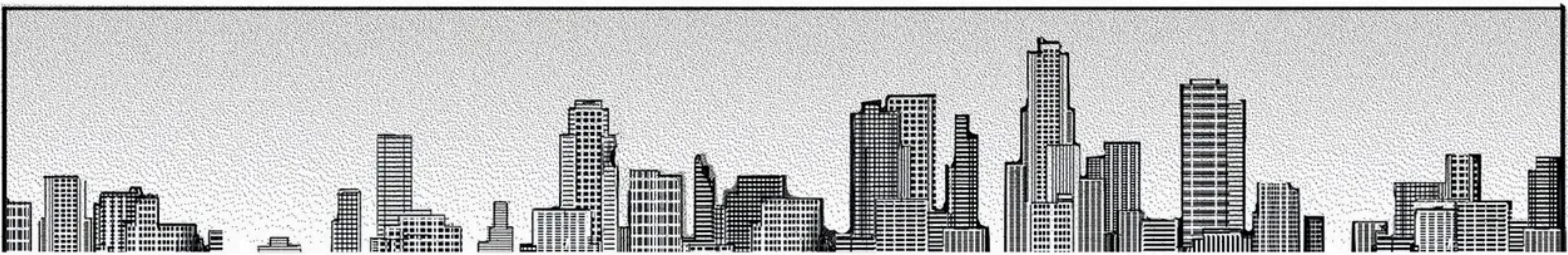
Handwritten scribbles in the bottom left corner, possibly representing a signature or a note.

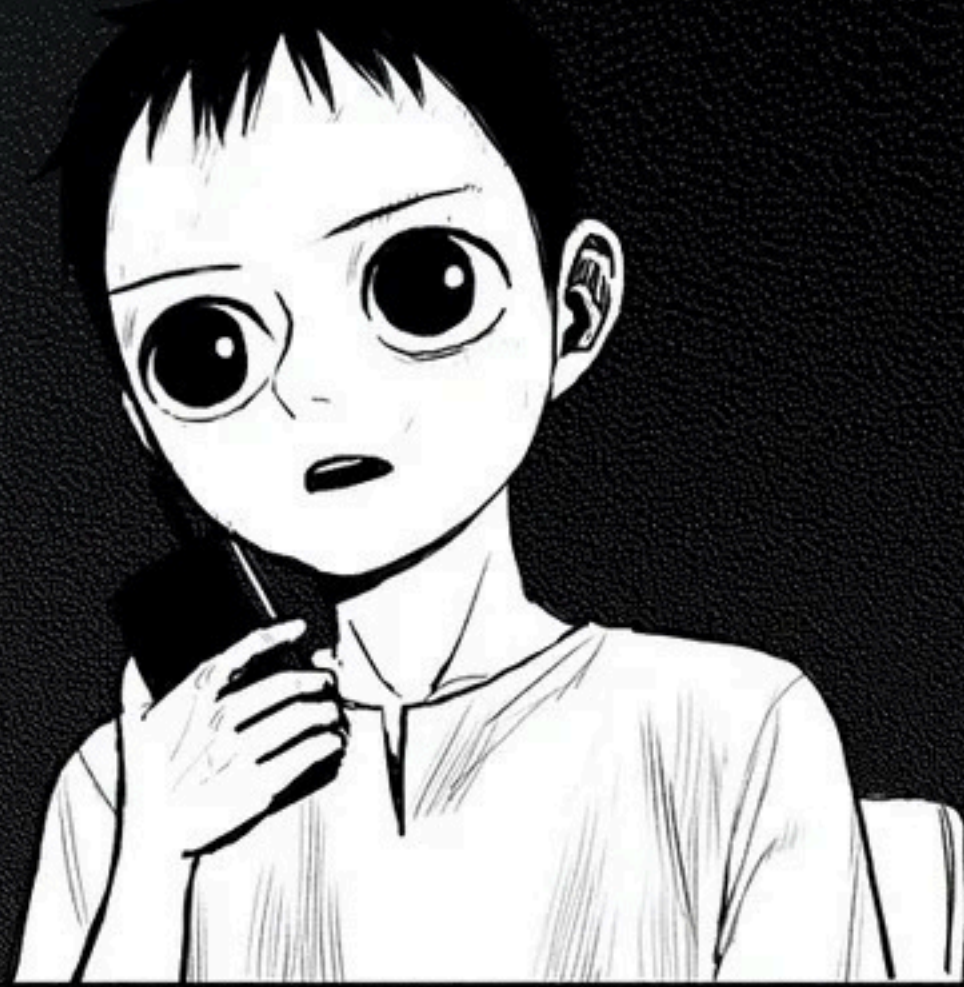


كتيپ زانياريه كان بۇ ئەوانى تر  
ئەگۈزۈپتەنە، بۇيە ئەوكاتەرى  
بىرۆكەكانت پشتراست ئەكەپتەنە  
تۆ رېكى دەخەپتەنە و لېي دەكۆلپتەنە  
تېپراھىنى بىرۆكەرى خەلكى تر ئەكەرى،  
ئەنە يارمەتتە دەدات بە شېۋەپەكى  
راست بىرېكەپتەنە بى ئەۋەپى ھېچ  
شتېكى تر لەسەرى زال بېت

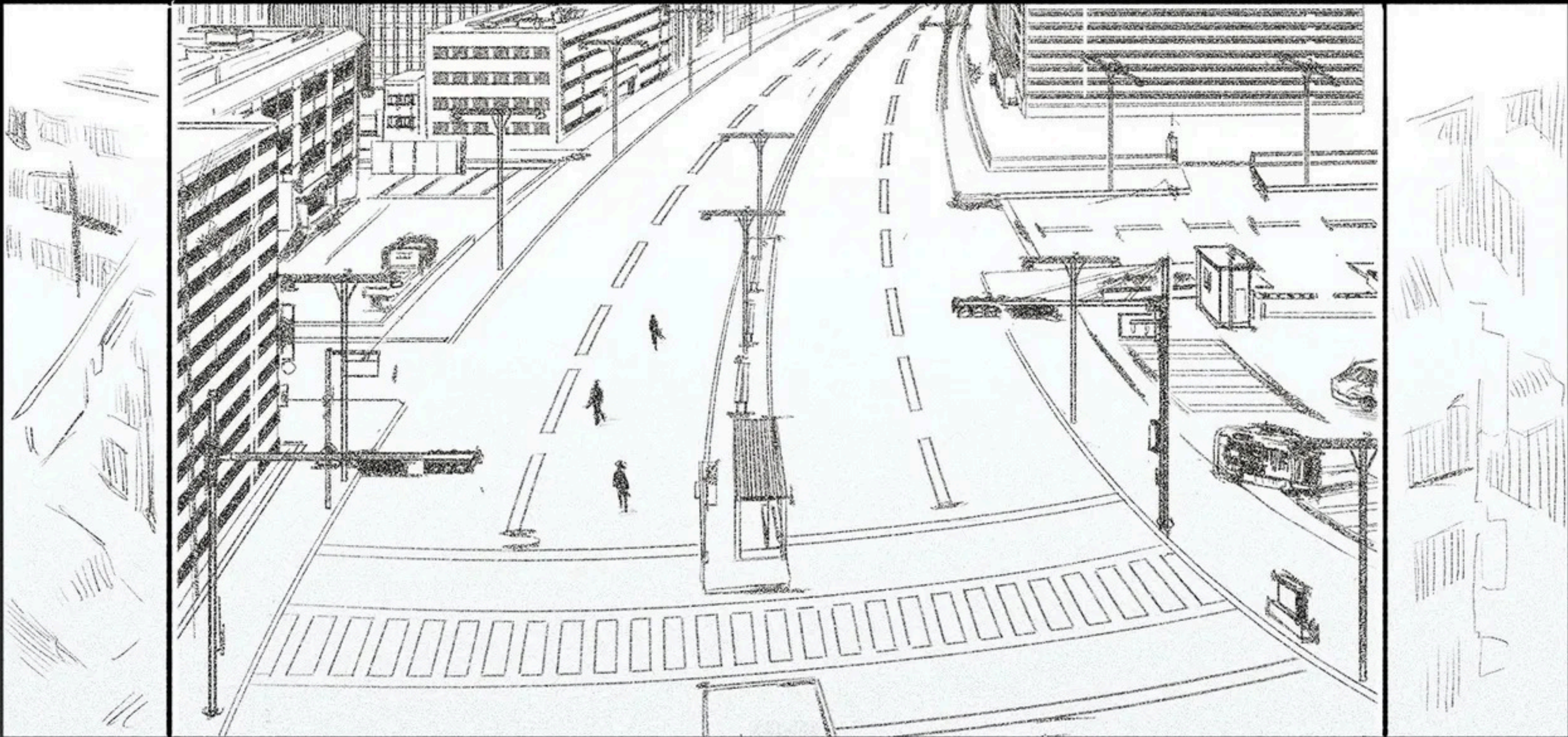


لەبىرت بېت، ئەگەر وپستت  
كەسېك رزگار بکەپت ئەۋا دەبېت  
بە شېۋەپەكى سەرپەخۇيانە و  
زىرەكانە بە نزيكەپى ئاستېكى تەۋا  
بىر بکەپتەنە

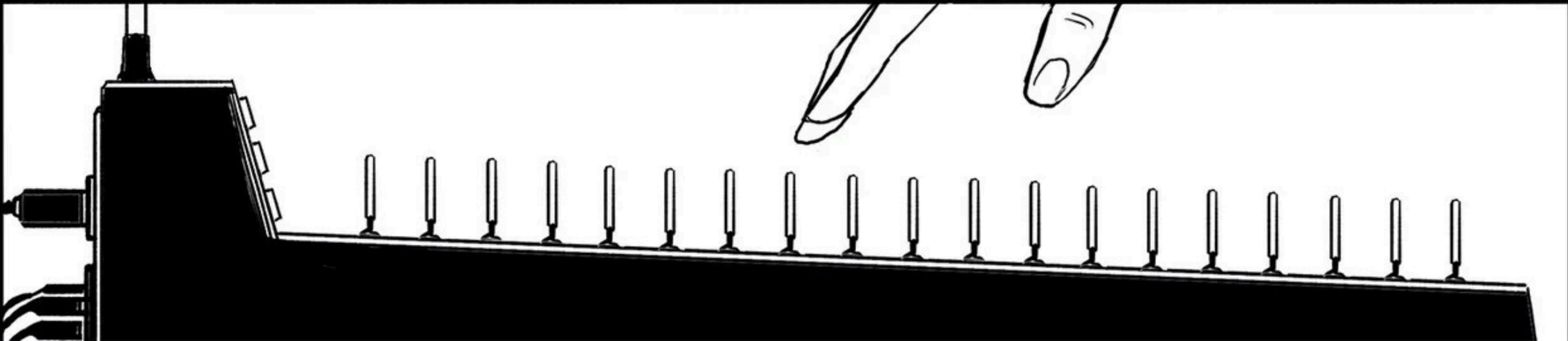
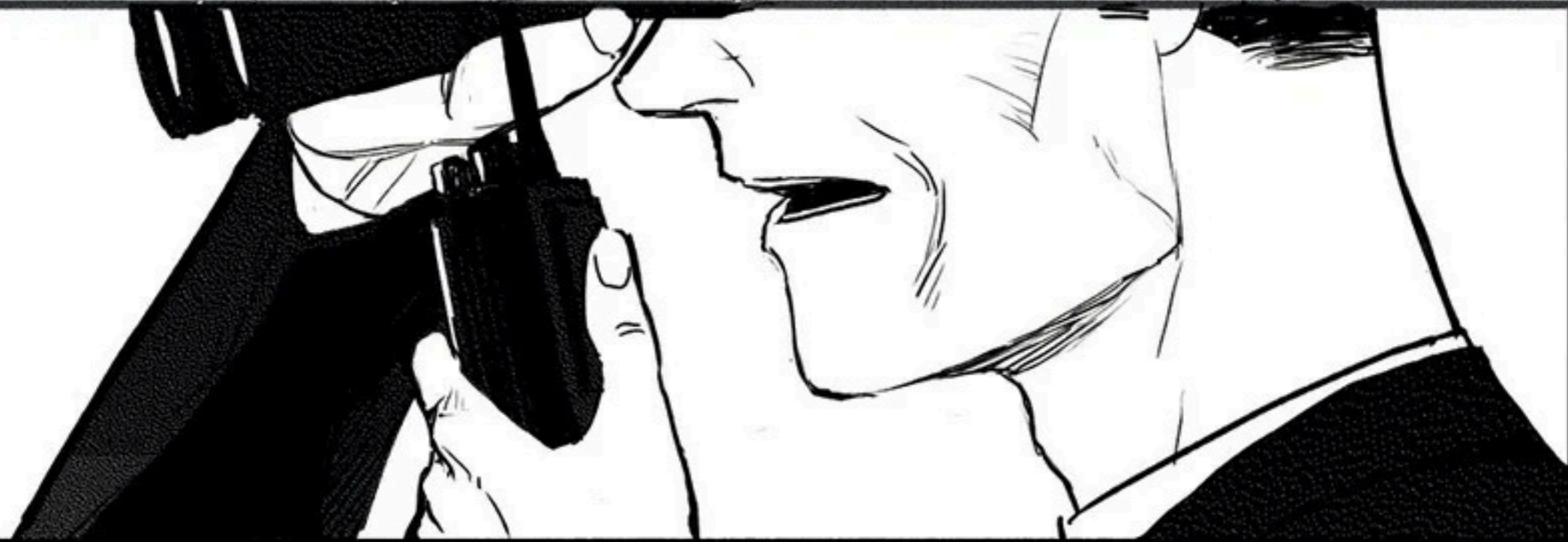




سڀ پياو له ناوچهي  
دا دهرؤن D9A



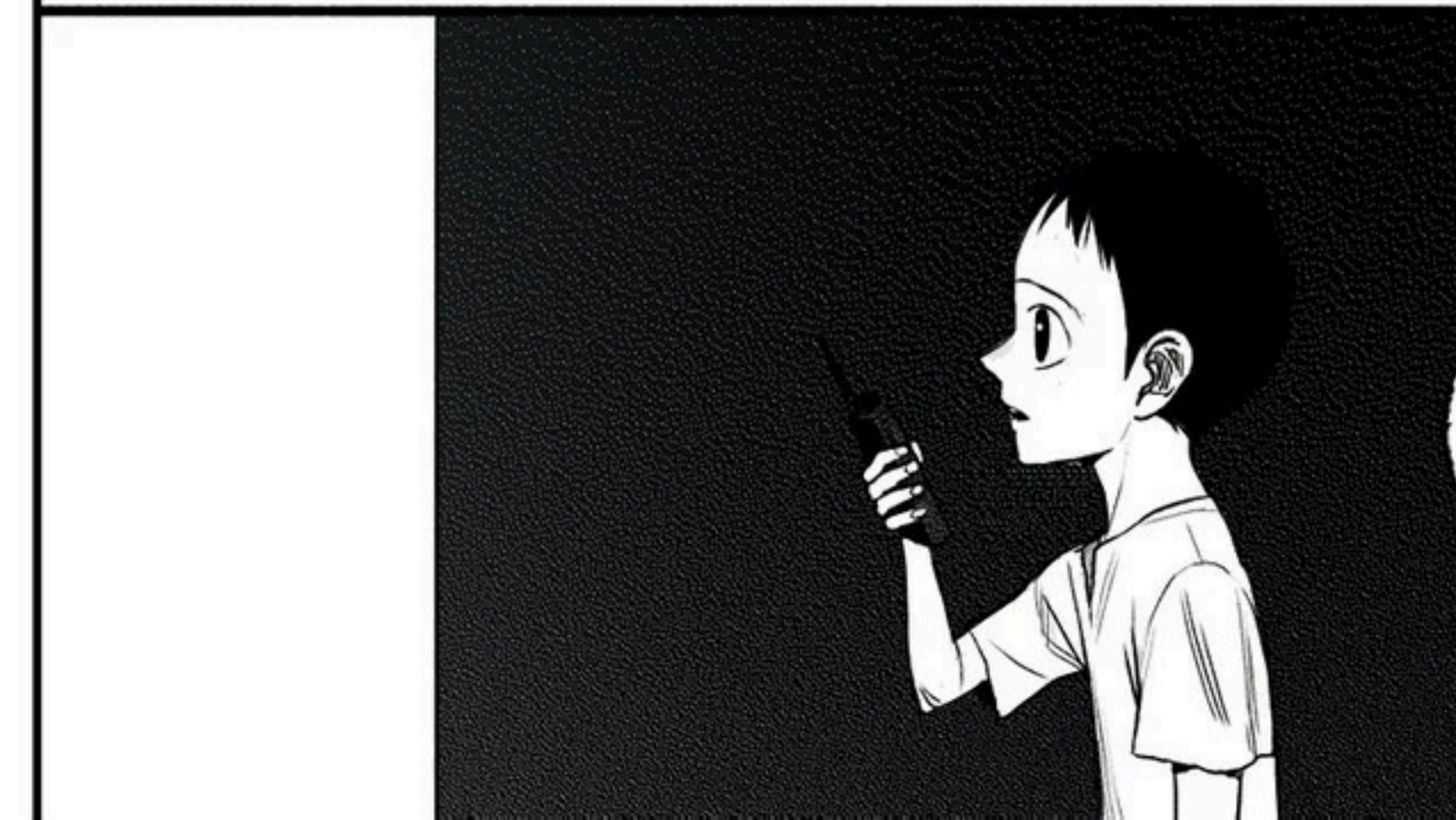
زانرا







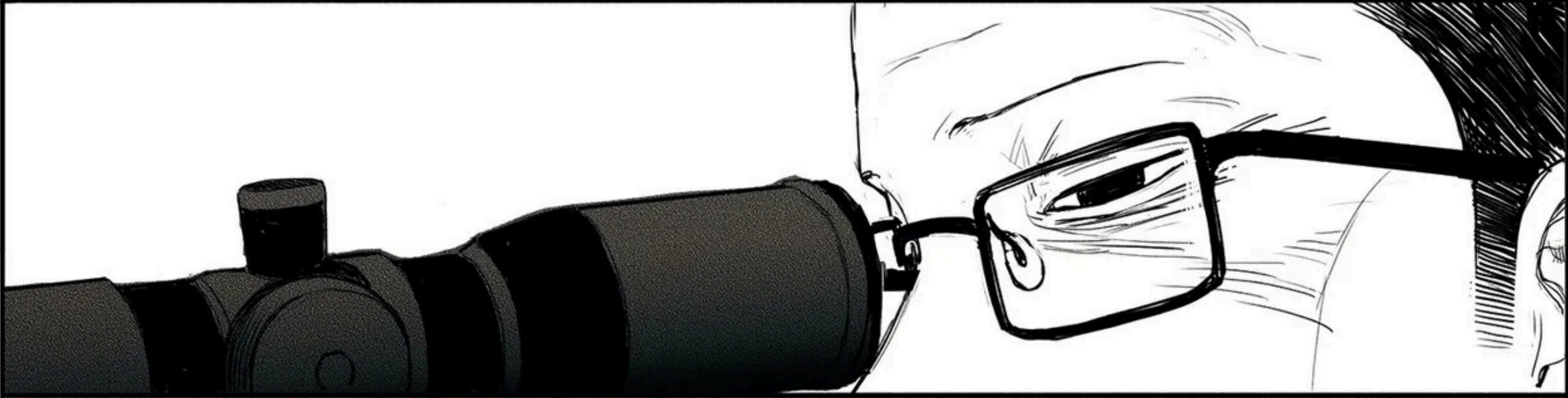
زیانہ کھ؟



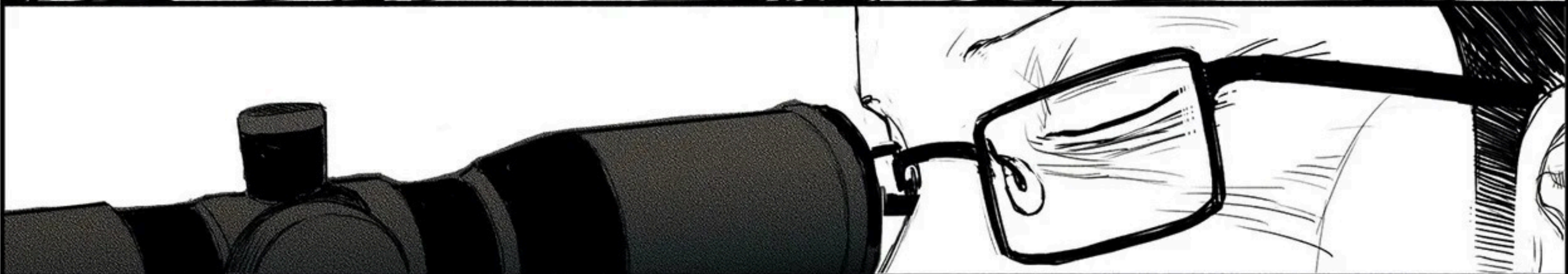
نہ و پیاوہی کہ نہ  
پشته وہ نہرؤشت ہیشتا  
زیندوہ

حالتی  
چونہ؟

ئەو ھېچ برىندار نىيە؟ بەلام ئەو  
بىھى ھېچ جوولەيەك لەوئ  
دانىشتوو، ترساو ديارە



ئەو بەرەو  
ئاراستەى D9B  
رادەكات



نهو له پيش  
دورمانخانه كهيه له  
D9B

هيشتا نرووات

نهو له پيش  
باره لگره كهيه

نه خوشخانه

رېبره كه

وايزانم نه بي لي  
بگه رين

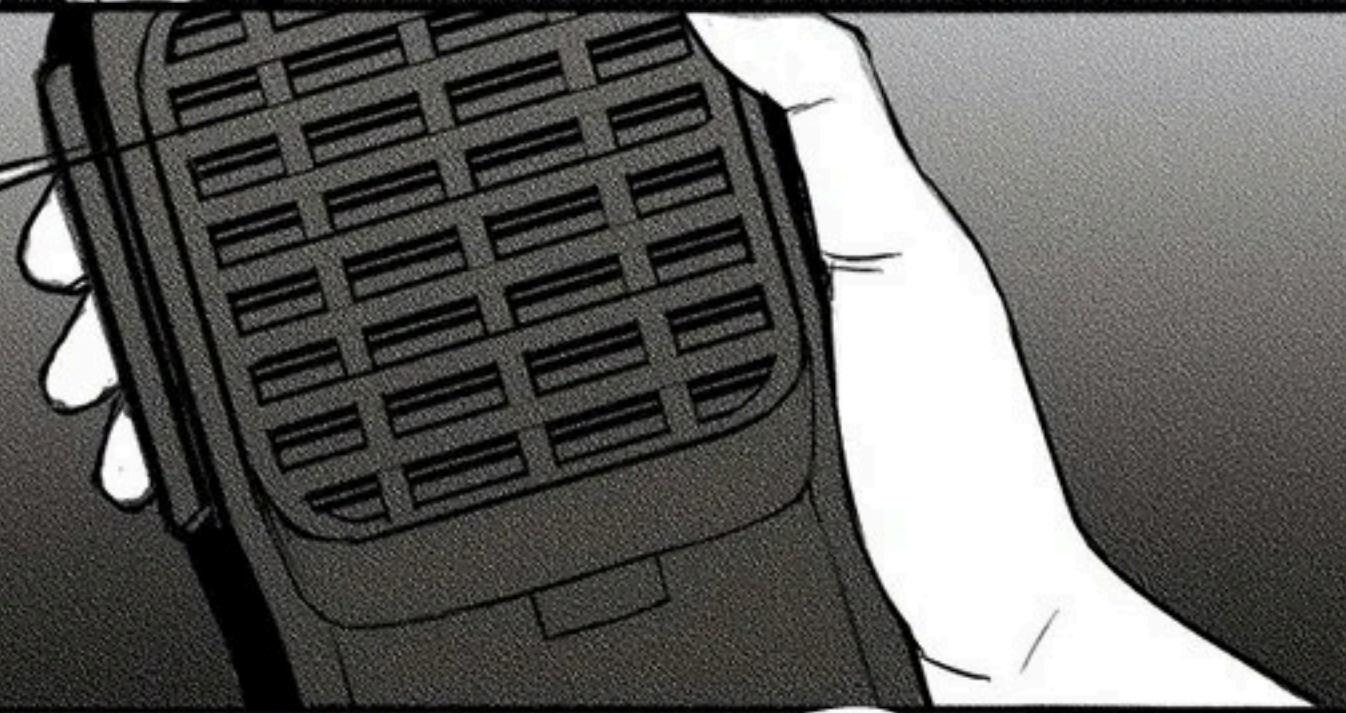
بۇچى؟



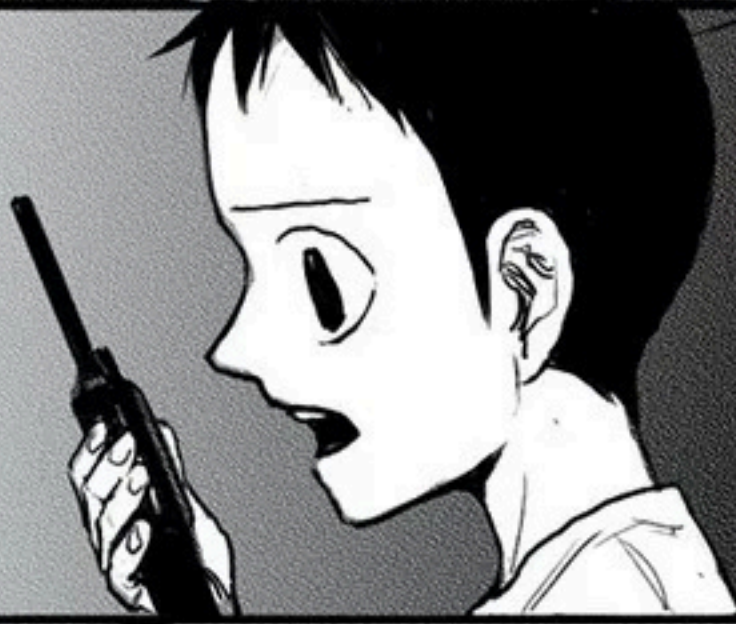
ئەو ھېشتا ھېچ  
چەكىكى لانييە

بۇيە ئەو ھېچ  
ئەترسىيەك بۇ ئيھە  
درووست ناكات

نەخىر، پرسىياري گرينگ  
ليرە ئەوويە، ئەو پياوۋە  
بىر لەچى دەكاتەوۋە؟

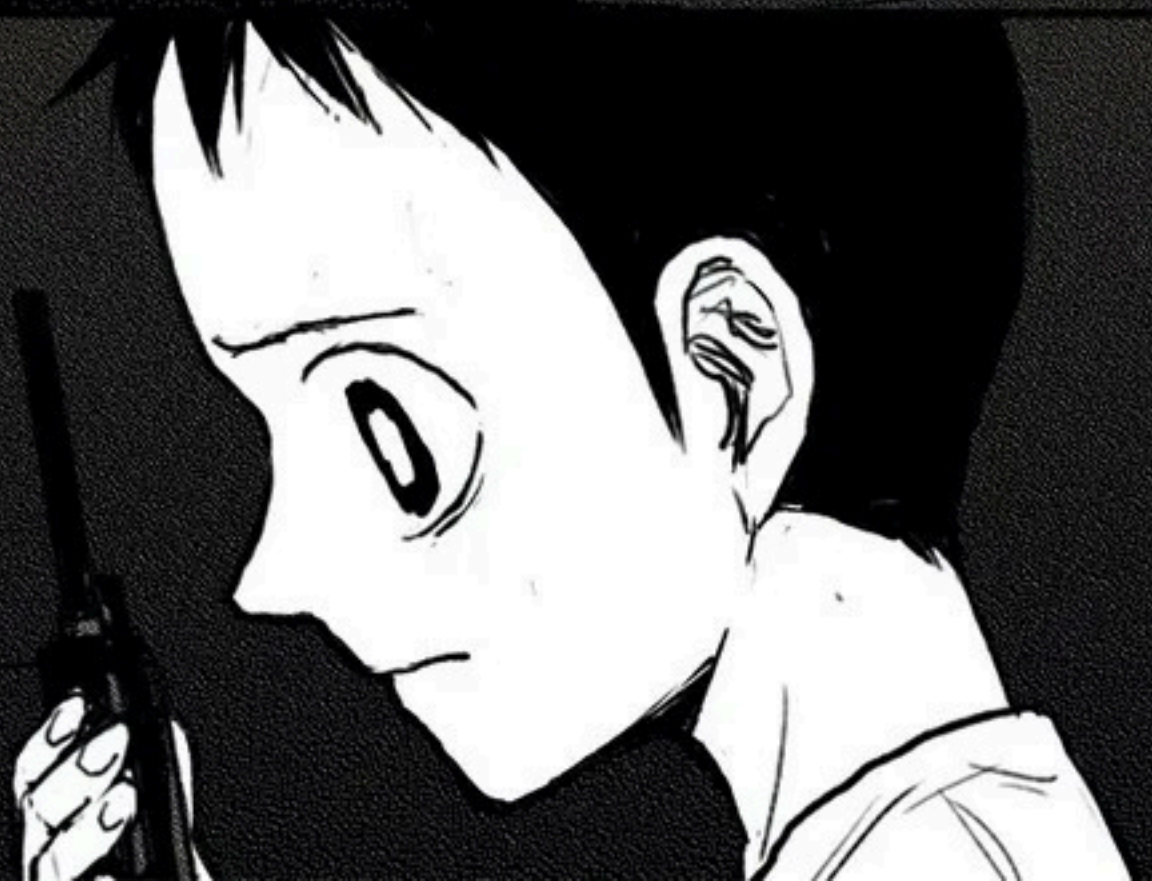


چۇن ئەتوانين بزائين بىر لەچى  
دەكاتەوۋە، لەوانەپە ئەو تەنھا  
بىھويت خۇي رزگار بكات

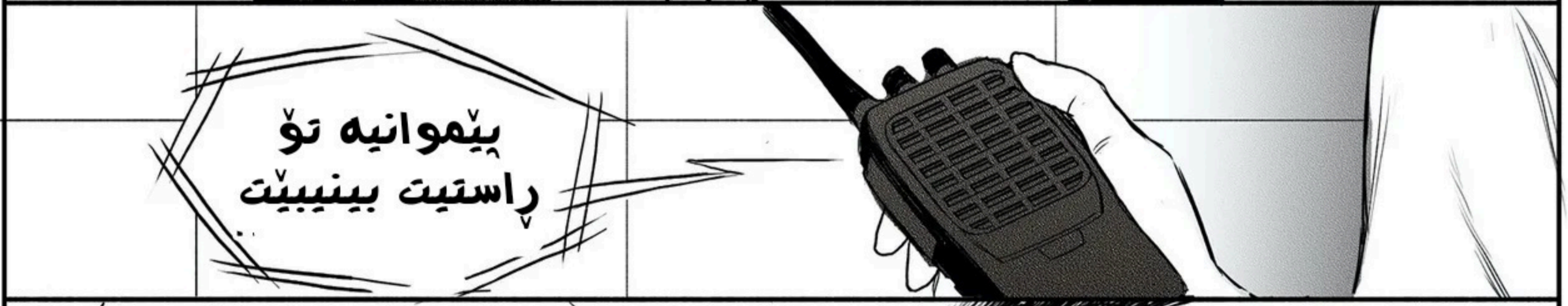
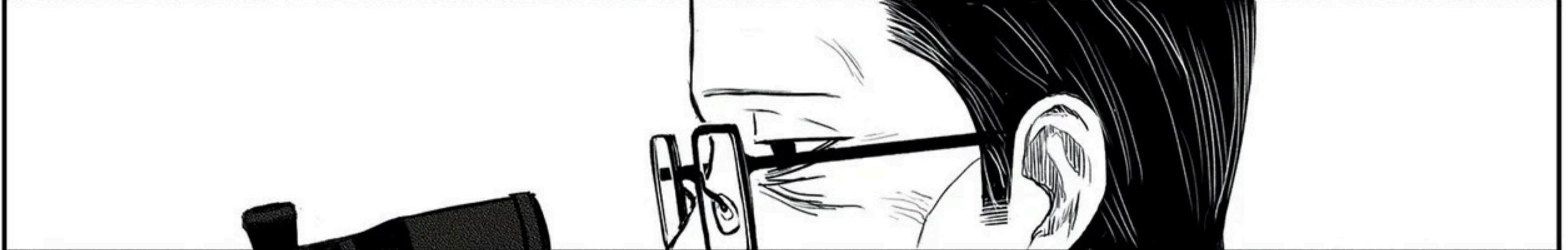
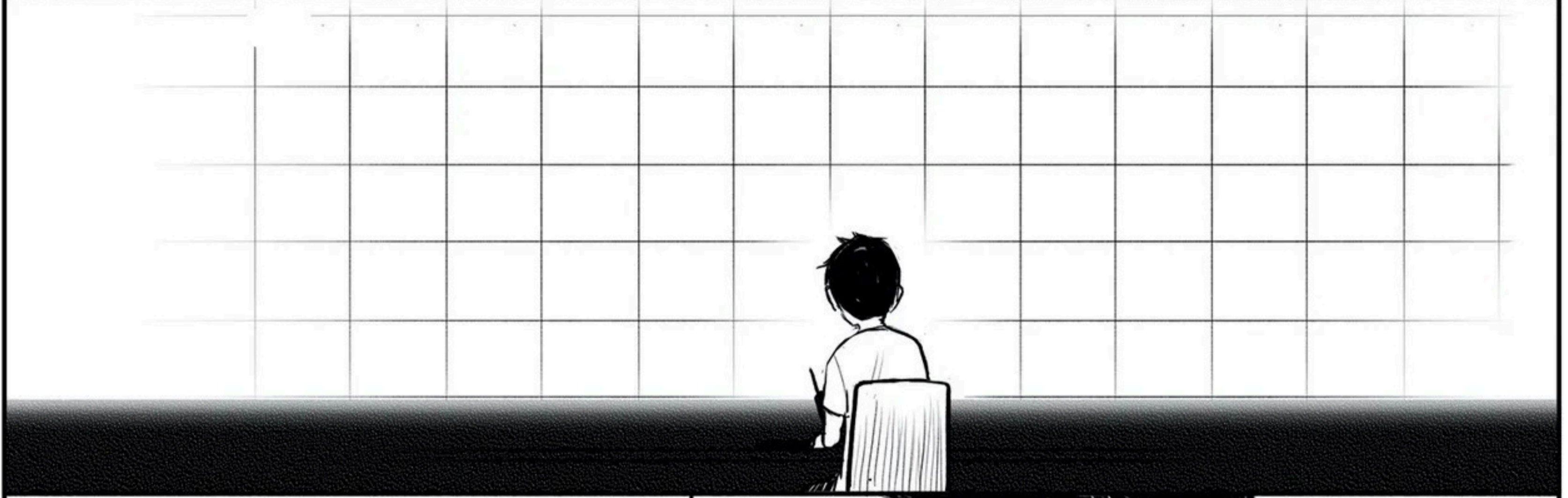


لەوانەپە، بەلام ليكۆلينيەوۋە لەوۋە كاتيكي  
زۇر دەخايەنييت وە بەرەنگارى زۇر مەترسى  
ئەبينەوۋە، بەلام ئەوۋەى ديار بييت ئەو چەكى  
بەكار دەھينا تاكو بكوژييت بۇ ئامانجى  
تايبەتى خۇي

خەلكى بيتاوان ھەپە دەمرىت،  
بەلام كەمن، كوشتنى ئەو خەلكەى  
كە چەكيان لايە زۇر باشتەرە، وە  
ئەوۋەش تاكە رىگايە تاكو بەكسانى  
بە جىيھينين



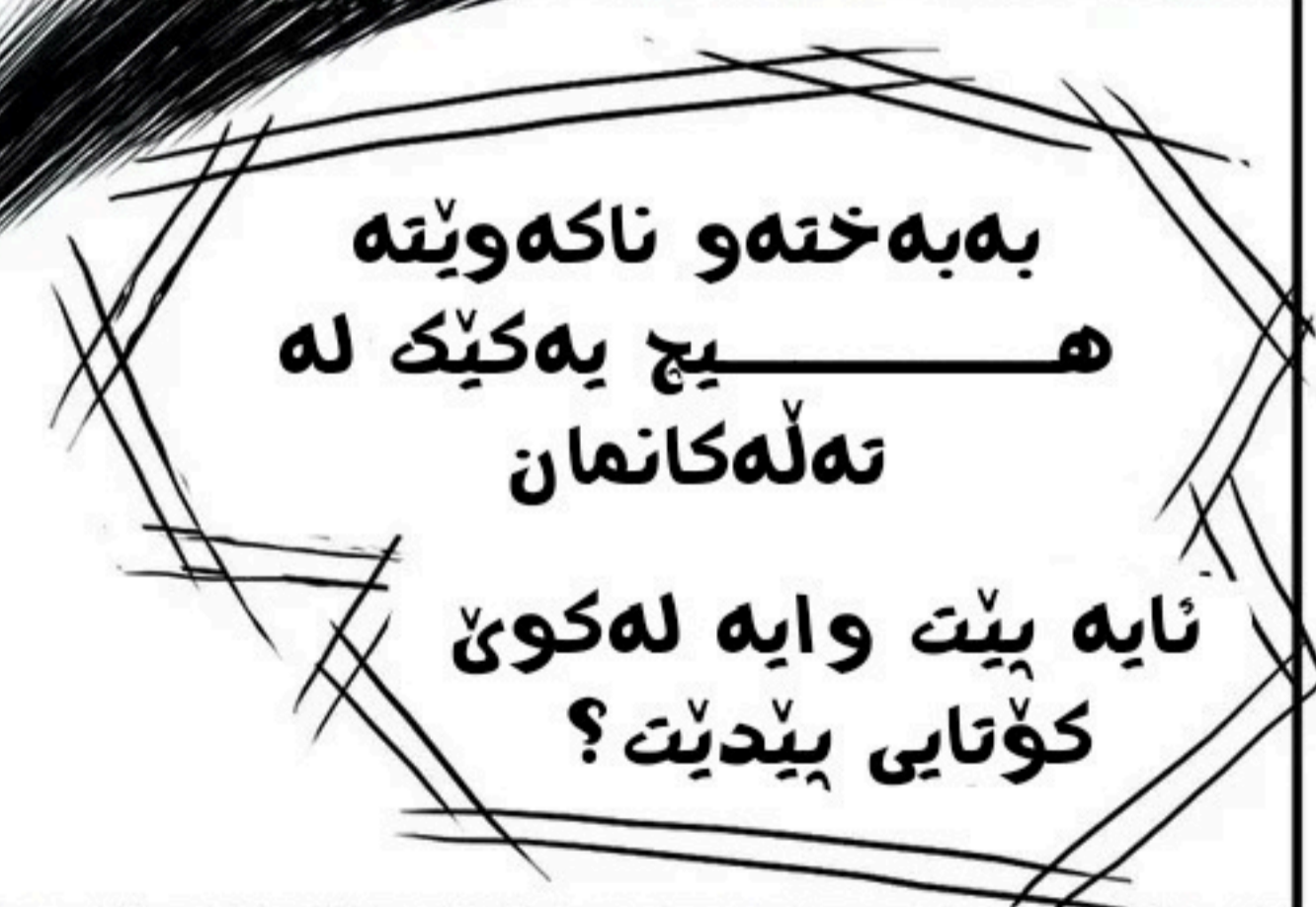
نوه هههوو نوهويه كه دهههوييت  
 بيليم، با نوهه خهريكه بوين تهواوي  
 بكهين



پيموانيه تو  
 راستيت بينيبيت



بابلين پياوه  
 ترساوه كه  
 ههلاتووه



به به خته و ناكه ويته  
 هـ يچ به كيك له  
 ته له كانمان  
 نايه پيت وايه له كوئ  
 كو تايي پيديت؟

D9C



D9E

D9....





